

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第四七一四號 每份零售港幣二角
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
廣告部：二二二二
發行部：二二二二
印刷部：二二二二

紅兵數百大開華界沙頭角對英界高歌

中共蘇聯軍隊 佈防新疆邊境 發生多次衝突

西德傳中共疏散東南沿海平民

發生多次衝突

密談越南戰局 態度愉快輕鬆

密談越南戰局 態度愉快輕鬆

禁紅衛兵活動 紅衛兵阻交通影響生產

禁紅衛兵活動 紅衛兵阻交通影響生產

三興洋行 貴夫人咖啡屋 敬約

三興洋行 貴夫人咖啡屋 敬約

尼丁斯塞製髮頭用 射輻子核禦防以可

尼丁斯塞製髮頭用 射輻子核禦防以可

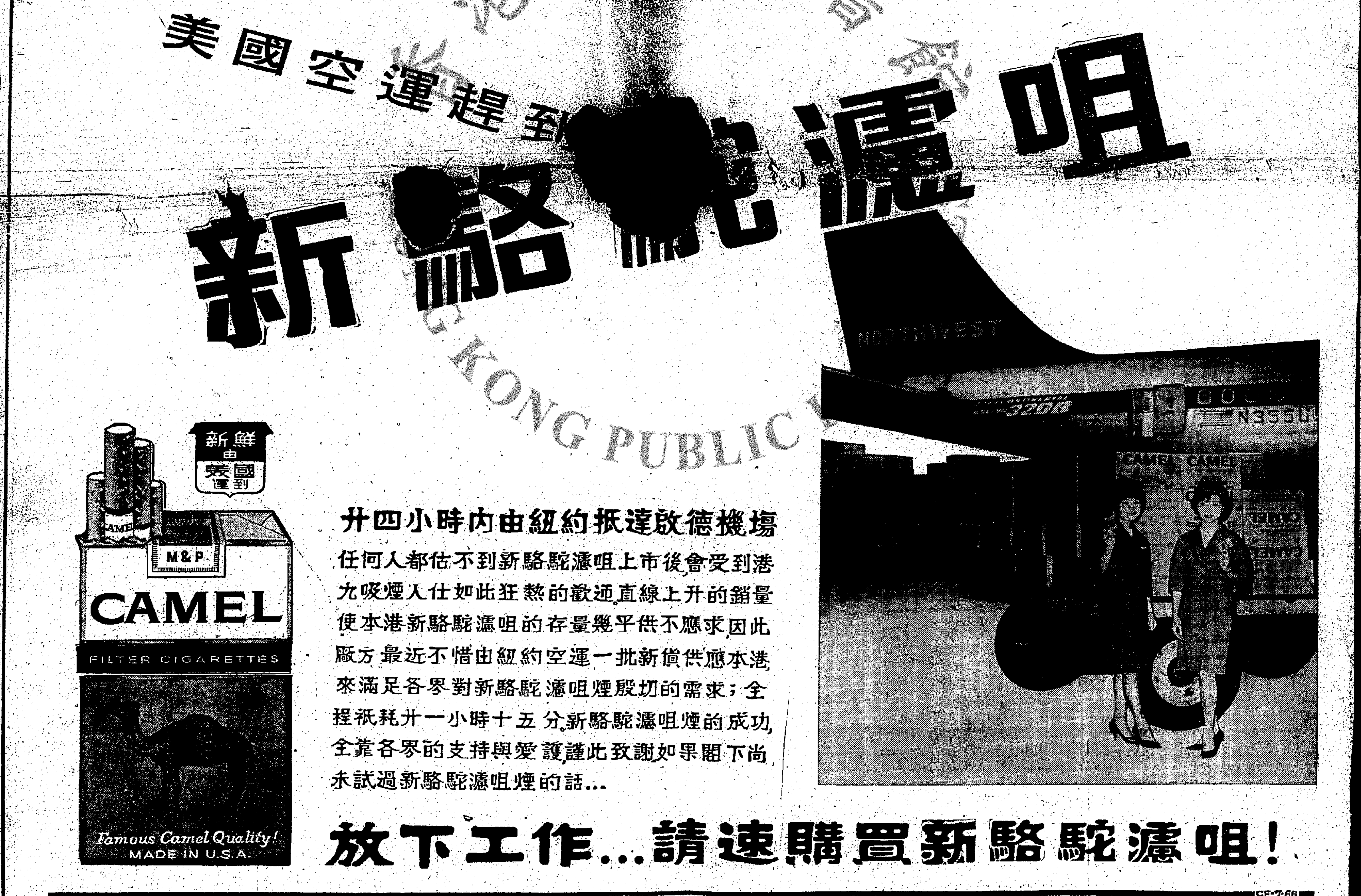


虎油

驅風救急·萬病回春

虎標永安堂萬金油藥廠出品

中共廿一日起 禁紅衛兵活動 紅衛兵阻交通影響生產

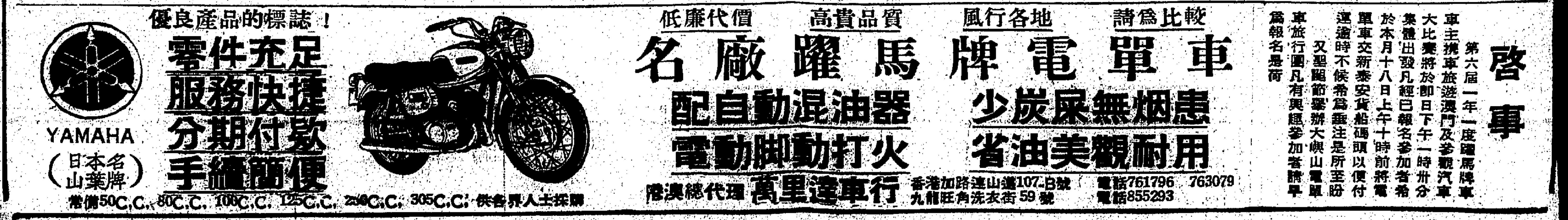


新駱駝牌

美國空運趕到

升四小時內由紐約抵達啟德機場 任何人都估不到新駱駝牌上市後會受到港九吸煙人士如此狂熱的歡迎直線上升的銷量使本港新駱駝牌的存量幾乎供不應求因此廠方最近不惜由紐約空運一批新貨供應本港來滿足各界對新駱駝牌煙殷切的需求；全煙祇耗廿一小時十五分新駱駝牌煙的成功全靠各界的支持與愛護謹此致謝如果閣下尚未試過新駱駝牌煙的話...

放下工作...請速購置新駱駝牌！



YAMAHA (日本名廠)

優良產品的標誌！ 零件充足 服務快捷 分期付款 手續簡便

名廠躍馬牌電單車 配自動混油器 電動腳動打火 風行各地 請為比較 省油美觀耐用

啓事 第六屆一年一度躍馬牌電單車比賽將於本月十八日(星期日)下午二時在沙田馬場舉行...

大陸糧食減產

今年比去年約減少三百萬噸

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於中國大陸糧食減產的調查報告，指出中國大陸今年糧食產量，將比去年減少約三百萬噸。該報告指出，由於中國大陸今年遭受嚴重的旱災，加上農業生產技術落後，導致糧食產量大幅減少。報告還指出，中國大陸的糧食分配極不均衡，城市人口集中，糧食供應緊張，而農村人口分散，糧食分配困難。報告呼籲國際社會關注中國大陸的糧食問題，並提供必要的援助。

華府官員指出

今年比去年約減少三百萬噸

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於中國大陸糧食減產的調查報告，指出中國大陸今年糧食產量，將比去年減少約三百萬噸。該報告指出，由於中國大陸今年遭受嚴重的旱災，加上農業生產技術落後，導致糧食產量大幅減少。報告還指出，中國大陸的糧食分配極不均衡，城市人口集中，糧食供應緊張，而農村人口分散，糧食分配困難。報告呼籲國際社會關注中國大陸的糧食問題，並提供必要的援助。

支持中華民國

今年增加七票

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於中華民國在聯合國席位的調查報告，指出中華民國今年在聯合國席位的得票數將比去年增加七票。該報告指出，由於中華民國在國際上的聲望日益提高，加上許多國家對中華民國的支持，導致中華民國在聯合國席位的得票數大幅增加。報告還指出，中華民國在聯合國席位的增加，將有助於維護中華民國的主權和利益。

明聲表發軍將欽應何

絕拒國各籲呼

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載何應欽將軍發表的聲明，指出何將軍絕不贊成任何國家呼籲中華民國加入聯合國。該聲明指出，中華民國是中國的唯一合法政府，具有代表全中國人民參加聯合國的權利。何將軍呼籲國際社會尊重中華民國的主權和利益，並支持中華民國參加聯合國。

日本航機失事慘劇

【中央社東京十六日電】日本郵船公司的一架郵船郵船「日本丸」，於今日下午在東京灣失事。該郵船載有乘客和郵件，失事原因正在調查中。據悉，該郵船在航行過程中遇到強風，導致船體傾斜，最終沉沒。失事造成多人傷亡，並有郵件損失。日本郵船公司表示將全力配合調查，並對受害者表示哀悼。

雙子星座十二號

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於雙子星座十二號的調查報告，指出該座十二號的建築物在過去幾年中發生了多起怪事。該報告指出，該座十二號的建築物位於一個偏僻的地方，周圍環境陰森恐怖。據悉，該座十二號的建築物在過去幾年中發生了多起自殺、兇殺等案件，引起了當地居民的恐懼。報告呼籲有關部門對該座十二號的建築物進行調查，並採取必要措施。

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於中國大陸糧食減產的調查報告，指出中國大陸今年糧食產量，將比去年減少約三百萬噸。該報告指出，由於中國大陸今年遭受嚴重的旱災，加上農業生產技術落後，導致糧食產量大幅減少。報告還指出，中國大陸的糧食分配極不均衡，城市人口集中，糧食供應緊張，而農村人口分散，糧食分配困難。報告呼籲國際社會關注中國大陸的糧食問題，並提供必要的援助。



中美合作門爭

阻中共入聯

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於中美合作門爭的調查報告，指出美國政府正在阻礙中國共產黨加入聯合國。該報告指出，美國政府認為中國共產黨加入聯合國將損害美國的利益，並呼籲國際社會支持美國政府的立場。報告還指出，中國共產黨方面則認為美國政府的行為是違背國際公義的，並呼籲國際社會支持中國共產黨加入聯合國。

向會員發小冊

反對中共加入

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於向會員發小冊的調查報告，指出許多國家向聯合國會員國發出了小冊，反對中國共產黨加入聯合國。該報告指出，這些小冊詳細闡述了中國共產黨加入聯合國將對國際局勢造成的影響，並呼籲會員國反對中國共產黨加入聯合國。報告還指出，中國共產黨方面則認為這些小冊是美國政府指使的，並呼籲國際社會支持中國共產黨加入聯合國。

非女露裸舞蹈

紐約准予上演

【中央社紐約十六日電】紐約市議會今日通過了一項決議，准予在紐約市上演非女露裸舞蹈。該決議指出，非女露裸舞蹈是一種藝術表現形式，具有文化價值，應予允許。該決議還指出，在演藝場所應採取必要措施，確保觀眾的安全和舒適。該決議的通過引起了社會各界的廣泛關注和討論。

五條蠅蚪死亡

原因海浪搖撞

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於五條蠅蚪死亡的調查報告，指出五條蠅蚪在航行過程中因海浪搖撞而死亡。該報告指出，五條蠅蚪是一艘小型船隻，在航行途中遇到強烈海浪，導致船隻翻覆，船員和乘客全部死亡。報告呼籲有關部門對該起事故進行調查，並採取必要措施，防止類似事故再次發生。

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於中國大陸糧食減產的調查報告，指出中國大陸今年糧食產量，將比去年減少約三百萬噸。該報告指出，由於中國大陸今年遭受嚴重的旱災，加上農業生產技術落後，導致糧食產量大幅減少。報告還指出，中國大陸的糧食分配極不均衡，城市人口集中，糧食供應緊張，而農村人口分散，糧食分配困難。報告呼籲國際社會關注中國大陸的糧食問題，並提供必要的援助。

美國政治情況

中期選舉後

【中央社華盛頓十六日電】美國中期選舉結果揭曉後，美國政治局勢發生了重大變化。民主黨在眾議院和參議院均取得了勝利，這將使民主黨在未來兩年內擁有對美國政策的決定權。分析人士認為，民主黨的勝利將使美國在國際事務中採取更加強硬的立場，並可能對中國問題產生重大影響。同時，民主黨的勝利也將使美國國內的政治競爭更加激烈。

紅衛兵大字報

高喊保衛陶鑄

【中央社北京十六日電】中國紅衛兵運動正在全國範圍內迅速蔓延。紅衛兵們在街頭張貼大字報，高喊「保衛陶鑄」的口號。據悉，紅衛兵們認為陶鑄是中國革命的領導者，必須予以保護。紅衛兵運動的興起，反映了中國社會的動盪和民眾對革命的熱情。然而，紅衛兵運動也帶來了許多負面影響，如破壞公共設施、騷擾民眾等。政府呼籲紅衛兵們冷靜行事，遵守法律。

向中共購買貨品

總額餘億美

【中央社倫敦十六日電】「約克電報」今日刊載一項關於向中共購買貨品的調查報告，指出美國政府已向中國購買了價值數億美元的貨品。該報告指出，美國政府購買的貨品包括糧食、棉花、礦產品等。美國政府表示，購買這些貨品是為了滿足美國國內的需求，並促進中美貿易的發展。然而，一些批評人士認為，美國政府購買這些貨品是違背美國政策的，並呼籲美國政府停止購買。

南越民衛軍

防止越共破壞

【中央社西貢十六日電】南越民衛軍正在加強訓練，以防止越共的破壞活動。民衛軍指揮官表示，越共在南越境內活動頻繁，對南越的穩定構成了威脅。民衛軍將採取一切必要措施，打擊越共的破壞活動，維護南越的和平與穩定。同時，民衛軍還將加強與美國軍隊的合作，共同打擊越共。

美國防部否認

美機跌落核彈

【中央社華盛頓十六日電】美國防務部今日否認了有關美機在南海上空跌落核彈的傳聞。防務部發言人表示，目前沒有證據表明美機在南海上空發生了核彈跌落事件。發言人還表示，美國政府將對南海局勢保持密切關注，並採取必要措施，維護美國的利益。同時，美國政府也將加強與中國政府的溝通，防止誤會和衝突。

美國防部否認

美機跌落核彈

【中央社華盛頓十六日電】美國防務部今日否認了有關美機在南海上空跌落核彈的傳聞。防務部發言人表示，目前沒有證據表明美機在南海上空發生了核彈跌落事件。發言人還表示，美國政府將對南海局勢保持密切關注，並採取必要措施，維護美國的利益。同時，美國政府也將加強與中國政府的溝通，防止誤會和衝突。

布萊克離台北

盛讚中國進步

【中央社台北十六日電】布萊克今日離開台北，前往中國訪問。布萊克在台北期間，曾與台灣當局官員會談，並對台灣的發展表示讚賞。布萊克還表示，中國在過去幾年中取得了長足的進步，特別是在經濟和科技領域。布萊克將繼續關注中國的發展，並促進中美兩國之間的友好關係。

守護芹苴橋頭

防止越共破壞

【中央社西貢十六日電】南越民衛軍正在加強訓練，以防止越共的破壞活動。民衛軍指揮官表示，越共在南越境內活動頻繁，對南越的穩定構成了威脅。民衛軍將採取一切必要措施，打擊越共的破壞活動，維護南越的和平與穩定。同時，民衛軍還將加強與美國軍隊的合作，共同打擊越共。

防止越共破壞

守護芹苴橋頭

【中央社西貢十六日電】南越民衛軍正在加強訓練，以防止越共的破壞活動。民衛軍指揮官表示，越共在南越境內活動頻繁，對南越的穩定構成了威脅。民衛軍將採取一切必要措施，打擊越共的破壞活動，維護南越的和平與穩定。同時，民衛軍還將加強與美國軍隊的合作，共同打擊越共。

今年倫敦世姐

六十三人角逐

【中央社倫敦十六日電】今年倫敦世界小姐選美比賽正在進行中。共有六十三名來自世界各地的佳麗參加了比賽。比賽將分為多個階段進行，包括面試、才艺表演、泳裝展示等。最終將選出世界小姐冠軍，並授予她「世界小姐」的稱號。世界小姐選美比賽是國際上最受關注的選美比賽之一，每年都會吸引數以萬計的觀眾。

本港新聞

消防事務處警告市民

使用液體氣油

務須小心防火

(本報訊)消防事務處昨日(十七日)下午四時，在灣仔消防局內，舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。講座中，技術人員指出，使用液體氣油時，必須注意下列各點：(一)必須使用合格之液體氣油。(二)必須使用合格之液體氣油爐。(三)必須注意液體氣油爐之安全裝置。(四)必須注意液體氣油爐之使用環境。(五)必須注意液體氣油爐之保養。技術人員並向市民發放了關於使用液體氣油之安全指南，並向市民解答了有關使用液體氣油之安全問題。

大角咀中匯街中美樓

青年墜樓斃命

(本報訊)大角咀中匯街中美樓，昨(十七日)下午一時十五分，發生一宗青年墜樓斃命案。死者為一名年約二十歲之青年，姓陳名某，現年二十二歲，係在該樓內工作之清潔工。據目擊者稱，陳某在該樓內工作時，因不慎失足，從該樓頂部墜下，當場斃命。警方接報後，隨即趕到現場，並將陳某送往醫院救治，但陳某終因傷重不治，於昨日下午四時宣告不治。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

湖邊大廈少女服藥昏迷

(本報訊)湖邊大廈，昨(十七日)下午一時十五分，發生一宗少女服藥昏迷案。受害者為一名年約十五歲之少女，姓李名某，現年十六歲，係在該大廈內居住之學生。據目擊者稱，李某在該大廈內居住時，因不慎服用了過多之藥物，導致昏迷。警方接報後，隨即趕到現場，並將李某送往醫院救治。目前，李某仍在醫院接受治療，情況穩定。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

朱坤不堪售票員一激

擊毀巴士玻璃

(本報訊)朱坤不堪售票員一激，昨(十七日)下午一時十五分，在灣仔區發生一宗擊毀巴士玻璃案。朱坤為一名年約二十歲之青年，係在該區內居住之學生。據目擊者稱，朱坤在該區內乘坐巴士時，因不滿售票員之態度，遂在該巴士上擊毀了玻璃。警方接報後，隨即趕到現場，並將朱坤逮捕。目前，朱坤已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

判罰五十元賠償廿五元

(本報訊)一名男子因在公共場所吸烟，被判罰五十元，並賠償廿五元。該名男子為一名年約三十歲之男子，姓張名某，現年三十一歲，係在該區內居住之工人。據目擊者稱，張某在該區內公共場所吸烟時，因不慎將煙灰灑在地上，導致他人受傷。警方接報後，隨即趕到現場，並將張某逮捕。目前，張某已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

理髮師張永清

偷渡入境

(本報訊)理髮師張永清，因偷渡入境，被判罰款一千元。張永清為一名年約三十歲之男子，係在該區內居住之工人。據目擊者稱，張永清在該區內居住時，因偷渡入境，被警方發現。警方接報後，隨即趕到現場，並將張永清逮捕。目前，張永清已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

陳運鴉

片烟七十餘兩

(本報訊)陳運鴉，因持有片烟七十餘兩，被判入獄。陳運鴉為一名年約三十歲之男子，係在該區內居住之工人。據目擊者稱，陳運鴉在該區內居住時，因持有片烟七十餘兩，被警方發現。警方接報後，隨即趕到現場，並將陳運鴉逮捕。目前，陳運鴉已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

港來星自婦夫葉陳

入境七十餘兩

(本報訊)港來星自婦夫葉陳，因入境七十餘兩，被判入獄。葉陳為一名年約三十歲之男子，係在該區內居住之工人。據目擊者稱，葉陳在該區內居住時，因入境七十餘兩，被警方發現。警方接報後，隨即趕到現場，並將葉陳逮捕。目前，葉陳已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

光臨指導

(本報訊)光臨指導，歡迎各界人士參加。本報將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

警員至

鬼去

(本報訊)警員至，鬼去。一名警員在該區內巡邏時，因不慎被鬼魂嚇倒。據目擊者稱，該名警員在該區內巡邏時，因不慎被鬼魂嚇倒，導致受傷。警方接報後，隨即趕到現場，並將該名警員送往醫院救治。目前，該名警員仍在醫院接受治療，情況穩定。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

是必助公署

拘捕女淫媒

(本報訊)是必助公署，拘捕女淫媒。一名女淫媒在該區內活動時，因不慎被警方發現。警方接報後，隨即趕到現場，並將該名女淫媒逮捕。目前，該名女淫媒已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

本地蔬菜

十一萬担

(本報訊)本地蔬菜，十一萬担。據目擊者稱，該區內本地蔬菜之產量已達十一萬担。該項蔬菜將用於供應該區內之市民。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

余崇本行

寫字樓

(本報訊)余崇本行，寫字樓。該行將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

永和旅運社

主辦

(本報訊)永和旅運社，主辦。該社將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

南僑大樓

入伙

(本報訊)南僑大樓，入伙。該大樓將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

香港大會堂

樓底展覽

(本報訊)香港大會堂，樓底展覽。該展覽將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行。該項展覽係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

福興公司

全人敬約

(本報訊)福興公司，全人敬約。該公司將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

光臨指導

(本報訊)光臨指導，歡迎各界人士參加。本報將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

兩個黃衣大漢

向住戶索茶資

(本報訊)兩個黃衣大漢，向住戶索茶資。兩名黃衣大漢在該區內巡邏時，因不慎向住戶索茶資，導致住戶受傷。警方接報後，隨即趕到現場，並將兩名黃衣大漢逮捕。目前，兩名黃衣大漢已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

偷竊私車

承認三罪判處

(本報訊)偷竊私車，承認三罪判處。一名男子在該區內偷竊私車時，因不慎被警方發現。警方接報後，隨即趕到現場，並將該名男子逮捕。目前，該名男子已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

童犯逃出感化院

承認三罪判處

(本報訊)童犯逃出感化院，承認三罪判處。一名童犯在該區內逃出感化院時，因不慎被警方發現。警方接報後，隨即趕到現場，並將該名童犯逮捕。目前，該名童犯已被警方帶回警署調查。警方目前正在調查該宗案件之原因，並呼籲目擊者提供有關線索。

余崇本行

寫字樓

(本報訊)余崇本行，寫字樓。該行將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

永和旅運社

主辦

(本報訊)永和旅運社，主辦。該社將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

南僑大樓

入伙

(本報訊)南僑大樓，入伙。該大樓將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

香港大會堂

樓底展覽

(本報訊)香港大會堂，樓底展覽。該展覽將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行。該項展覽係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

福興公司

全人敬約

(本報訊)福興公司，全人敬約。該公司將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

光臨指導

(本報訊)光臨指導，歡迎各界人士參加。本報將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

會福琴行

1916 1966 紀念 禧金

本琴行昨日(十七)創業五十週年金禧紀念暨北角分行開幕之慶荷蒙社會賢達 貴臨指導惠賜多珍高誼同業先進 工商巨子 隆情曷勝榮藉祇以招待末週殊深歉仄謹此 鳴謝

曾福琴行敬啟

先施

創業66週年暨九龍分行三週年紀念

一年一惠顧十元 一即有贈品 度惠顧愈多 勿贈品愈厚 勿失香港九龍 同時舉行

萬方影具公司

四十餘年老字號 忠誠服務 價錢公道

總行新址 影具器材 式式俱備 請光臨

總行 廠廠街7號C球義大廈地下 電話：二二三四九〇 二二四四〇九

福興公司

全人敬約

本公司謹訂於本月十八日正午十二時假座香港大會堂式樓低座展覽廳舉行船來傢俬展覽會開幕恭請 住友銀行支店長 沙兒文和先生主持剪綵敬請 光臨指導

展覽：十一月十八日至廿三日一連六天 時間：每日上午十時至下午七時 附註：展覽期內分送說明書及幸運觀眾抽獎

永和旅運社

主辦

參觀泰國亞洲運動會 台灣觀光考察團 聖誕節遊覽泰國高棉 聖誕新年星馬泰遊覽團

過未假期照常辦公 社址：尖沙咀彌敦道一號A二樓 電話：六六〇四八七、六六二八八三

光臨指導

(本報訊)光臨指導，歡迎各界人士參加。本報將於本月十八日(星期日)下午二時，在灣仔區舉行一項關於使用液體氣油之安全講座。該項講座係由消防事務處之技術人員，向市民介紹使用液體氣油之安全方法。歡迎各界人士參加。

數百紅兵大鬧沙頭角

· 英界沙頭角 居民表驚異 警方探戒備 幸平靜無事 ·

【本報訊】沙頭角英界沙頭角，昨午二時至三時，發生一宗大鬧沙頭角事件。據悉，數百名紅兵，由沙頭角英界沙頭角，向沙頭角英界沙頭角，大鬧沙頭角。居民表驚異，警方探戒備，幸平靜無事。

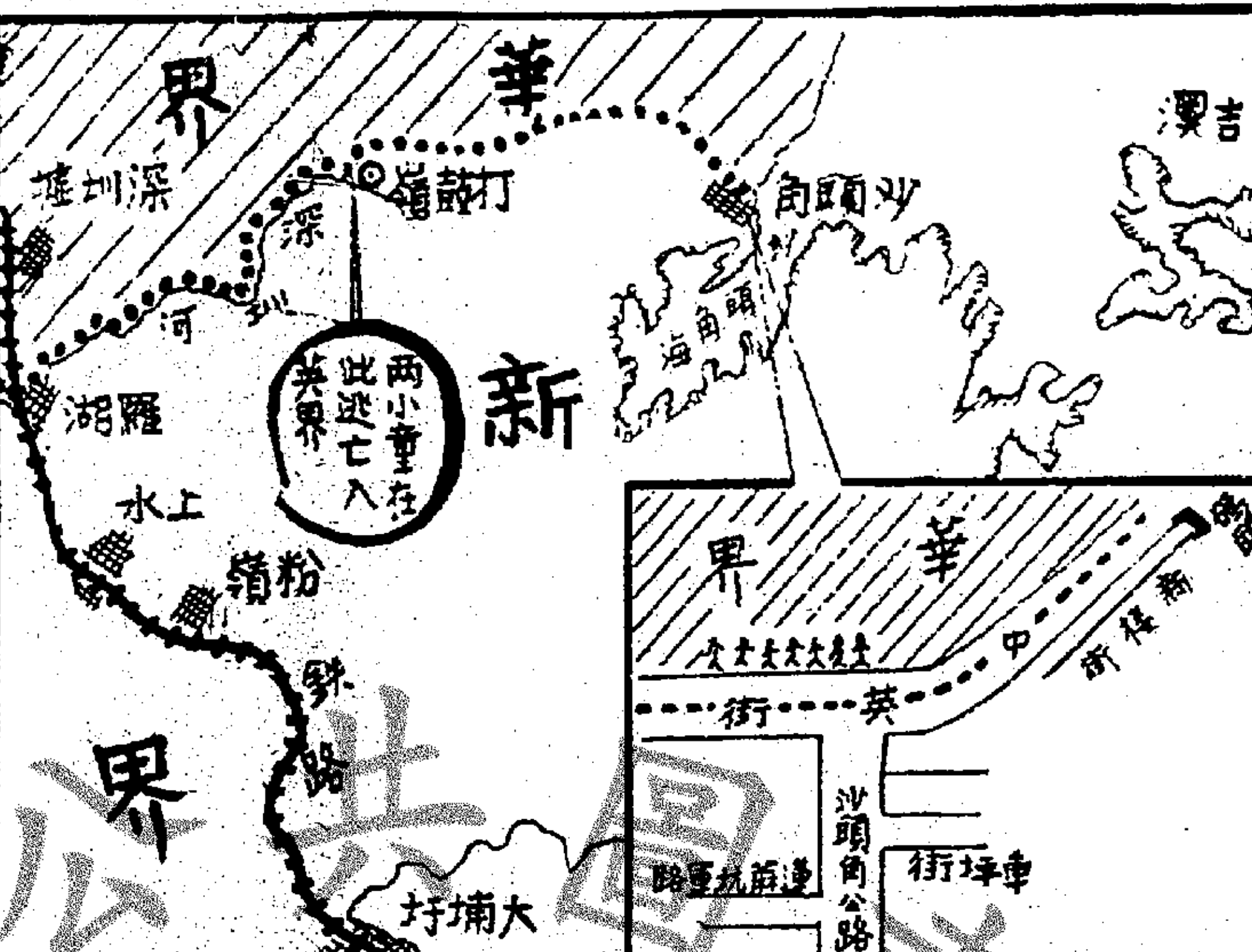
據悉，數百名紅兵，由沙頭角英界沙頭角，向沙頭角英界沙頭角，大鬧沙頭角。居民表驚異，警方探戒備，幸平靜無事。

本港新聞

美孚新邨注重有效管理

· 點特為認揚讚語致 · 基奠持主督港日昨 ·

【本報訊】美孚新邨發展公司，昨日下午三時，在九龍新邨美孚新邨，舉行一項「美孚新邨發展公司週年紀念」活動。該公司主席李卓人，在會上致詞，讚揚美孚新邨發展公司，在過去一年，在有效管理方面，取得顯著成就。



沙頭角紅兵唱歌 打劫銀子逃亡

【本報訊】沙頭角紅兵，昨日下午三時，在沙頭角英界沙頭角，發生一宗打劫銀子事件。據悉，數百名紅兵，在沙頭角英界沙頭角，打劫銀子，並唱歌。居民表驚異，警方探戒備，幸平靜無事。

逃亡童子已獲釋

【本報訊】逃亡童子，昨日下午三時，在沙頭角英界沙頭角，發生一宗逃亡事件。據悉，數百名紅兵，在沙頭角英界沙頭角，逃亡。居民表驚異，警方探戒備，幸平靜無事。

亞展代表團參加

【本報訊】亞展代表團，昨日下午三時，在沙頭角英界沙頭角，發生一宗亞展代表團參加事件。據悉，數百名紅兵，在沙頭角英界沙頭角，亞展代表團參加。居民表驚異，警方探戒備，幸平靜無事。

動出隊毒掃隊大十

【本報訊】動出隊毒掃隊大十，昨日下午三時，在沙頭角英界沙頭角，發生一宗動出隊毒掃隊大十事件。據悉，數百名紅兵，在沙頭角英界沙頭角，動出隊毒掃隊大十。居民表驚異，警方探戒備，幸平靜無事。

天氣預報

白色表示天晴 綠色表示天陰 紅色表示天雨

在香港「帝人」預報天氣

帝人特龍 帝人尼龍 帝人亞西的網

TEIJIN LIMITED

香港寫字樓：大道中34號 電話：226982

獻給全港室內設計專家

大批美國新款粗線條的傢俬，現已開始在連卡佛公司三樓傢俬部發售。此次新到的粗線傢俬共分兩種，每碼分售\$39.50及\$35.全部皆為54吋封。色彩設計是世界第一流水準，為一般傢俬裝飾公司及設計專家的理想對象。歡迎參觀選購。

Lane Crawford

連卡佛有限公司

連卡佛大廈三樓傢俬部

日日班期 噴射客機 直飛星加坡 或 馬來西亞

本公司 下午三時三刻 下午五時正 直飛星加坡

馬來亞航空公司

請洽各大旅行社

或電二四四〇四四至七訂票

本港新聞

非禮女童

黃文自認神經有問題 押候一週待調查判處

【本報訊】一名黃文，年約廿七歲，南人，文員，住鳳凰合業樓下，被控本月十六日，在七號非禮女童，昨在九龍裁判處審訊。黃文辯稱，自認神經有問題，被控非禮女童，係因一時衝動，並無惡意，請求法庭判處其押候一週，待調查判處。

與女童發生關係

遭女父揮拳毆擊 分兩案審訊待判處

【本報訊】一名黃文，年約廿七歲，南人，文員，住鳳凰合業樓下，被控本月十六日，在七號非禮女童，昨在九龍裁判處審訊。黃文辯稱，自認神經有問題，被控非禮女童，係因一時衝動，並無惡意，請求法庭判處其押候一週，待調查判處。

各宗親會動態

【本報訊】各宗親會動態如下：(一) 廣安堂：昨舉行會員大會，由主席主持，通過決議案，並選舉新屆幹事。(二) 廣安堂：昨舉行會員大會，由主席主持，通過決議案，並選舉新屆幹事。

兩男女被刺傷

白沙道深夜血案 朱廣慶否認殺傷人

【本報訊】本月十六日夜，發生在白沙道的一宗殺傷案，兩名男女被刺傷。案發後，警方展開調查，並拘捕了朱廣慶。朱廣慶在法庭上否認殺傷人，並辯稱其行為是出於自衛。

澳門巡警衝突事件

阮子榮因侮辱市長 判囚廿天緩刑兩年

【本報訊】澳門巡警衝突事件，阮子榮因侮辱市長，被判囚廿天，緩刑兩年。該案引起了社會的廣泛關注，並引發了對澳門法律制度的討論。

外國旅客小遊澳門

將可豁免簽證 葡旅遊會議一重要決定

【本報訊】葡萄牙旅遊會議昨日通過了一項重要決定，外國旅客小遊澳門將可豁免簽證。這項決定旨在促進澳門的旅遊業，並吸引更多外國旅客來澳旅遊。

華德煉油廠 發生爆炸

由德返澳者稱 曾發生爆炸

【本報訊】華德煉油廠昨日發生爆炸，造成多人受傷。據由德返澳者稱，爆炸發生在煉油廠的儲油罐附近，當時正處於高壓狀態。爆炸後，廠方立即採取了緊急措施，並疏散了現場人員。

英美兒童百貨公司 填色有獎比賽

獲獎名單全部揭曉

【本報訊】英美兒童百貨公司填色有獎比賽，獲獎名單已全部揭曉。此次比賽吸引了眾多兒童參加，並取得了圓滿成功。獲獎兒童將獲得豐富的獎品，包括玩具、文具等。

港九柴業商會 會員年會通告

宜安水火保險有限公司自動清盤啟事

【本報訊】港九柴業商會會員年會通告，宜安水火保險有限公司自動清盤啟事。商會將於近日內舉行會員年會，討論有關事宜。而宜安水火保險有限公司則因經營不善，宣佈自動清盤。

拍賣製膠器之機器及模廣告

林玲芳(通達) 林玲芳(通達) 林玲芳(通達)

【本報訊】拍賣製膠器之機器及模廣告，林玲芳(通達) 林玲芳(通達) 林玲芳(通達)。拍賣將於近日內舉行，歡迎各界人士參加。

林竹安堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館

【本報訊】林竹安堂家人稟報，治喪處：萬國殯儀館。林竹安堂家人將於近日內舉行治喪活動，並請各界人士參加。

香港政府公佈

香港九龍及新九龍酒牌局公告

【本報訊】香港政府公佈，香港九龍及新九龍酒牌局公告。政府將對酒牌局的運作進行調整，以確保酒牌的合法使用。

香港高等法院大錢債案

更換姓名啟事

【本報訊】香港高等法院大錢債案，更換姓名啟事。當事人將於近日內更換姓名，並請各界人士注意。

明珠精舍開幕啟事

招標出售啟事

【本報訊】明珠精舍開幕啟事，招標出售啟事。明珠精舍將於近日內舉行開幕典禮，並招標出售相關物業。

香港政府公佈

香港九龍及新九龍酒牌局公告

【本報訊】香港政府公佈，香港九龍及新九龍酒牌局公告。政府將對酒牌局的運作進行調整，以確保酒牌的合法使用。

香港高等法院大錢債案

更換姓名啟事

【本報訊】香港高等法院大錢債案，更換姓名啟事。當事人將於近日內更換姓名，並請各界人士注意。

明珠精舍開幕啟事

招標出售啟事

【本報訊】明珠精舍開幕啟事，招標出售啟事。明珠精舍將於近日內舉行開幕典禮，並招標出售相關物業。

香港政府公佈

香港九龍及新九龍酒牌局公告

【本報訊】香港政府公佈，香港九龍及新九龍酒牌局公告。政府將對酒牌局的運作進行調整，以確保酒牌的合法使用。

香港高等法院大錢債案

更換姓名啟事

【本報訊】香港高等法院大錢債案，更換姓名啟事。當事人將於近日內更換姓名，並請各界人士注意。

明珠精舍開幕啟事

招標出售啟事

【本報訊】明珠精舍開幕啟事，招標出售啟事。明珠精舍將於近日內舉行開幕典禮，並招標出售相關物業。

香港政府公佈

香港九龍及新九龍酒牌局公告

【本報訊】香港政府公佈，香港九龍及新九龍酒牌局公告。政府將對酒牌局的運作進行調整，以確保酒牌的合法使用。

香港高等法院大錢債案

更換姓名啟事

【本報訊】香港高等法院大錢債案，更換姓名啟事。當事人將於近日內更換姓名，並請各界人士注意。

體育



甲組足球聯賽 巴士今戰東華

下午三時三刻在花墟角逐

【本報訊】甲組足球聯賽，巴士隊與東華隊之對決，將於今日下午三時三刻，在花墟球場舉行。此役為本屆聯賽之關鍵戰之一，兩隊均將全力以赴，爭取勝利。巴士隊教練表示，球員們已作好充分準備，將在比賽中展現最佳狀態。東華隊方面亦表示，將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

赴日本港選陣容

及迎戰星電網兩個陣

【本報訊】香港足球總會已選定赴日本參加國際足球賽之陣容。該隊將與日本國家隊及星電網隊進行兩場比賽。香港足球總會表示，該隊成員均為優秀球員，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。此外，香港足球總會亦將派出另一支隊伍，前往日本參加另一項足球賽。

公開網球比賽

本週秩序公佈

【本報訊】公開網球比賽之本週秩序已公佈。該項比賽將於本週末在網球場舉行。比賽將分為男子組及女子組進行。香港網球總會表示，將為參賽球員提供良好之比賽環境，並確保比賽順利進行。此外，香港網球總會亦將為觀眾提供良好之觀賽體驗。

韓崇義隊愈戰愈勇

港聯負四一對九三

【本報訊】韓崇義隊在最近的比賽中表現愈戰愈勇。在與港聯隊的比賽中，韓崇義隊以四比一擊敗港聯隊，取得勝利。韓崇義隊教練表示，球員們在比賽中展現了極強的鬥志及團隊精神，將在未來的比賽中繼續保持這種狀態。此外，韓崇義隊亦將在未來的比賽中繼續爭取勝利。



【本報訊】黃健庭先生將於今日上午九時，在公共圖書館舉行講座。該項講座名為「如何保持健康」，將為聽眾提供有關健康之知識及建議。黃健庭先生表示，將以淺顯易懂之方式，向聽眾介紹如何保持健康之方法。此外，黃健庭先生亦將在講座中與聽眾進行交流。

明開同人大會

井恭祝董先

【本報訊】明開同人將於今日下午二時，在公共圖書館舉行大會。該項大會將為同人提供一個交流及討論之平台。明開同人表示，將在會中討論有關同人發展之建議，並為同人提供良好之服務。此外，明開同人亦將在會中恭祝董先先生。

寶血女子中學

校運首日成績

【本報訊】寶血女子中學在昨日之校運會中取得首日之成績。該項校運會將於本週末在學校舉行。寶血女子中學表示，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。此外，寶血女子中學亦將在未來的比賽中繼續爭取勝利。

女子足球聯賽

週日決賽兩場

【本報訊】女子足球聯賽之週日決賽將於今日下午三時，在公共圖書館舉行。該項決賽將為兩支球隊進行。香港足球總會表示，將為參賽球隊提供良好之比賽環境，並確保比賽順利進行。此外，香港足球總會亦將為觀眾提供良好之觀賽體驗。

訪韓接華

港國納協

【本報訊】韓國政府將於近日訪問香港，並與香港政府進行會談。該項會談將為兩地政府提供一個交流及討論之平台。韓國政府表示，將與香港政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，韓國政府亦將在會中與香港政府進行交流。

【本報訊】香港政府將於近日訪問韓國，並與韓國政府進行會談。該項會談將為兩地政府提供一個交流及討論之平台。香港政府表示，將與韓國政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，香港政府亦將在會中與韓國政府進行交流。

九巴近欲訪菲

藉償三年宿願

【本報訊】九巴公司將於近日訪問菲律賓，並與菲律賓政府進行會談。該項會談將為九巴公司與菲律賓政府提供一個交流及討論之平台。九巴公司表示，將與菲律賓政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，九巴公司亦將在會中與菲律賓政府進行交流。

美國隊榮膺冠軍

十四屆加拿大盃賽

【本報訊】美國隊在第十四屆加拿大盃賽中取得冠軍。該項盃賽將於本週末在加拿大舉行。美國隊表示，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。此外，美國隊亦將在未來的比賽中繼續爭取勝利。

十四屆加拿大盃賽

美國隊榮膺冠軍

【本報訊】十四屆加拿大盃賽將於本週末在加拿大舉行。該項盃賽將為兩支球隊進行。香港足球總會表示，將為參賽球隊提供良好之比賽環境，並確保比賽順利進行。此外，香港足球總會亦將為觀眾提供良好之觀賽體驗。

韓崇義女子籃球隊

今最後戰全港聯

【本報訊】韓崇義女子籃球隊將於今日下午三時，在公共圖書館舉行最後一場比賽。該項比賽將為兩支球隊進行。韓崇義女子籃球隊表示，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。此外，韓崇義女子籃球隊亦將在未來的比賽中繼續爭取勝利。

【本報訊】韓崇義女子籃球隊將於今日下午三時，在公共圖書館舉行最後一場比賽。該項比賽將為兩支球隊進行。韓崇義女子籃球隊表示，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。此外，韓崇義女子籃球隊亦將在未來的比賽中繼續爭取勝利。

九巴近欲訪菲

藉償三年宿願

【本報訊】九巴公司將於近日訪問菲律賓，並與菲律賓政府進行會談。該項會談將為九巴公司與菲律賓政府提供一個交流及討論之平台。九巴公司表示，將與菲律賓政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，九巴公司亦將在會中與菲律賓政府進行交流。

美國隊榮膺冠軍

十四屆加拿大盃賽

【本報訊】美國隊在第十四屆加拿大盃賽中取得冠軍。該項盃賽將於本週末在加拿大舉行。美國隊表示，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。此外，美國隊亦將在未來的比賽中繼續爭取勝利。

十四屆加拿大盃賽

美國隊榮膺冠軍

【本報訊】十四屆加拿大盃賽將於本週末在加拿大舉行。該項盃賽將為兩支球隊進行。香港足球總會表示，將為參賽球隊提供良好之比賽環境，並確保比賽順利進行。此外，香港足球總會亦將為觀眾提供良好之觀賽體驗。

曼巴談

偷巴星

【本報訊】曼巴將於近日訪問香港，並與香港政府進行會談。該項會談將為曼巴與香港政府提供一個交流及討論之平台。曼巴表示，將與香港政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，曼巴亦將在會中與香港政府進行交流。

【本報訊】曼巴將於近日訪問香港，並與香港政府進行會談。該項會談將為曼巴與香港政府提供一個交流及討論之平台。曼巴表示，將與香港政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，曼巴亦將在會中與香港政府進行交流。

足球隊不參加

世運亞區外圍賽

【本報訊】足球隊將於近日訪問菲律賓，並與菲律賓政府進行會談。該項會談將為足球隊與菲律賓政府提供一個交流及討論之平台。足球隊表示，將與菲律賓政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，足球隊亦將在會中與菲律賓政府進行交流。

足球隊不參加

世運亞區外圍賽

【本報訊】足球隊將於近日訪問菲律賓，並與菲律賓政府進行會談。該項會談將為足球隊與菲律賓政府提供一個交流及討論之平台。足球隊表示，將與菲律賓政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，足球隊亦將在會中與菲律賓政府進行交流。

足球隊不參加

世運亞區外圍賽

【本報訊】足球隊將於近日訪問菲律賓，並與菲律賓政府進行會談。該項會談將為足球隊與菲律賓政府提供一個交流及討論之平台。足球隊表示，將與菲律賓政府就有關合作之建議進行討論，並為兩地政府提供良好之服務。此外，足球隊亦將在會中與菲律賓政府進行交流。

華僑晚報

每日經常出紙兩次
第一版正午十二時
最後一版下午四時

體育版大革新	國際球壇	國內球壇	球壇增刊
球壇大革新	國際球壇	國內球壇	球壇增刊
球壇大革新	國際球壇	國內球壇	球壇增刊
球壇大革新	國際球壇	國內球壇	球壇增刊

爲認，論討出提昨會商總界新
，碍窒貨送車單，別有境環村鄉
商恤體望亟，担負民商重增異無
。善改艱

御發獎號品。
 (九) 獎品：(甲) 頭金獎二百元錦旗乙面。(乙) 頭金獎一百元錦旗乙面。(丙) 頭金獎伍拾元錦旗乙面。(丁) 頭金獎拾元錦旗乙面。
 拾名：各獎頭金拾元錦旗乙面。

秋季大馬票三獎
傳落粉嶺一菜農

[illegible]

官潘禮致
化服務社
抗傾致詞
會會長邱
長，周理
、主席鄧
席，洪文
、李超人
，已聯名
官紳名流
沿臨觀禮
一番熱鬧

[illegible]

計有圖
遭受風
居民，
置此，
得以
衛生，
際致移
宵年兄
吸收能
無益之
對於各
亦未自
最近更
學畢營

[illegible]

有，浮上國清
係本港
因爲它
界處，
求其發
利便交
大民一
向一旅
氏解
問題：
物提升
高，當
所當保
大陸達

口作車禍

大貨 賣店 交通受 下午四時 滿儀紅 後由 意外發生 鵬位於沙 有一輛 就在 遞按該 院後因 佈於 者保 年卅五 批、送

貨車撞單車 送貨員慘死

阻塞車輻大排長龍
五分十秒，沙角公路九龍路口發生一宗大貨車，撞倒單車送貨員致人死案。車主轉報巡邏警員送醫院施救後因傷重不治，車輻被吊走，並分之二，來往車輛受阻。

頭角公路與打鼓嶺公路之九龍口之九龍口，於昨(廿三)晚七時左右發生一宗大貨車，撞倒單車送貨員致人死案。車主轉報巡邏警員送醫院施救後因傷重不治，車輻被吊走，並分之二，來往車輛受阻。

據悉，該宗意外發生於沙角公路九龍路口，當時有一輛大貨車，由沙角開往九龍，行經九龍路口時，因車速過快，撞倒一輛由沙角開往九龍之單車。單車上之送貨員，因受重傷，當場死亡。車主在肇事後，隨即報警，並留在現場等候警員處理。警員到場後，將車主帶走，並封鎖現場，進行調查。

據悉，該宗意外發生於沙角公路九龍路口，當時有一輛大貨車，由沙角開往九龍，行經九龍路口時，因車速過快，撞倒一輛由沙角開往九龍之單車。單車上之送貨員，因受重傷，當場死亡。車主在肇事後，隨即報警，並留在現場等候警員處理。警員到場後，將車主帶走，並封鎖現場，進行調查。

據悉，該宗意外發生於沙角公路九龍路口，當時有一輛大貨車，由沙角開往九龍，行經九龍路口時，因車速過快，撞倒一輛由沙角開往九龍之單車。單車上之送貨員，因受重傷，當場死亡。車主在肇事後，隨即報警，並留在現場等候警員處理。警員到場後，將車主帶走，並封鎖現場，進行調查。

拔樹。國指出。遂往。地上。但被告。數百元。上。住。子世。指出。在回。中國。嫖娼。台亦出子。

[illegible]

公佈 並定 體最 後藤 年均 每次 教育

[illegible]

十竹林
 他秦
 學
 君
 曲
 一
 空
 出
 他
 三
 洲
 典
 迎

安西
 該重
 法居
 該重
 十林
 秦
 學
 君
 曲
 一
 空
 出
 他
 三
 洲
 典
 迎

上午十
 開光
 南光
 議紹
 初十至
 大寶
 功德
 萬民
 信廣增

香港
 國
 協
 意
 表
 現
 合
 性
 會
 屬

消息

[illegible][illegible]

佛大會
混聲合唱
新印家：郭首「夜驚之夢」

英文歌詞：英作家穆曼
春之欲：予人以新曲對衝的

日圓滿開
不比亞代表請解釋。副主席

變谷世三 蔡鴻，據聞關於文化問題，蔡主，與我並存分別時，此公案：故有懷疑主再接近，失境界，誤為滿意，大會一連重要案二日閉幕，港澳分，日離清調，四時，由尾酒招，代表（曾何），又由蔡，乃在政府，福主之誼）

[illegible]

輯特念紀禧金年週十五行琴福會

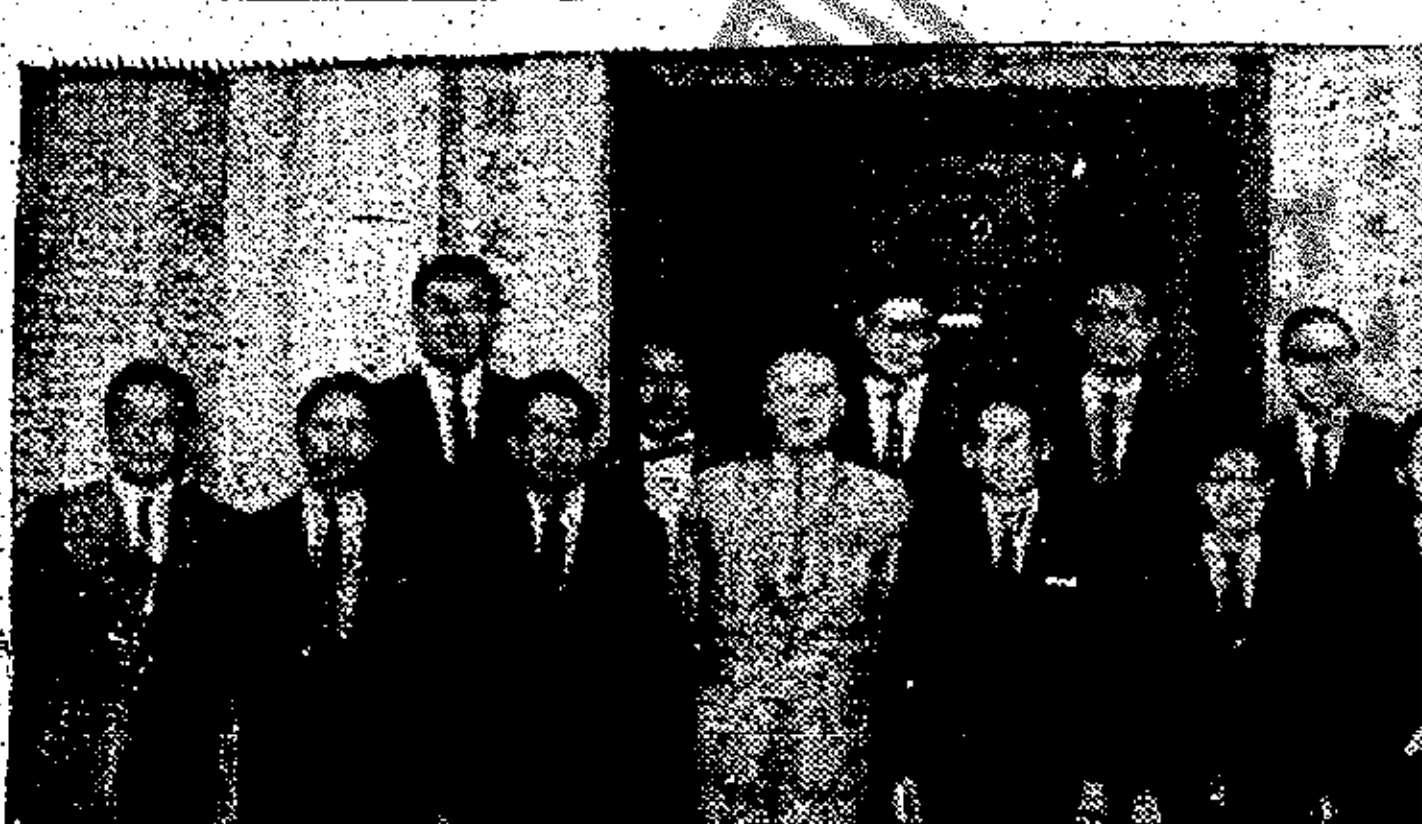
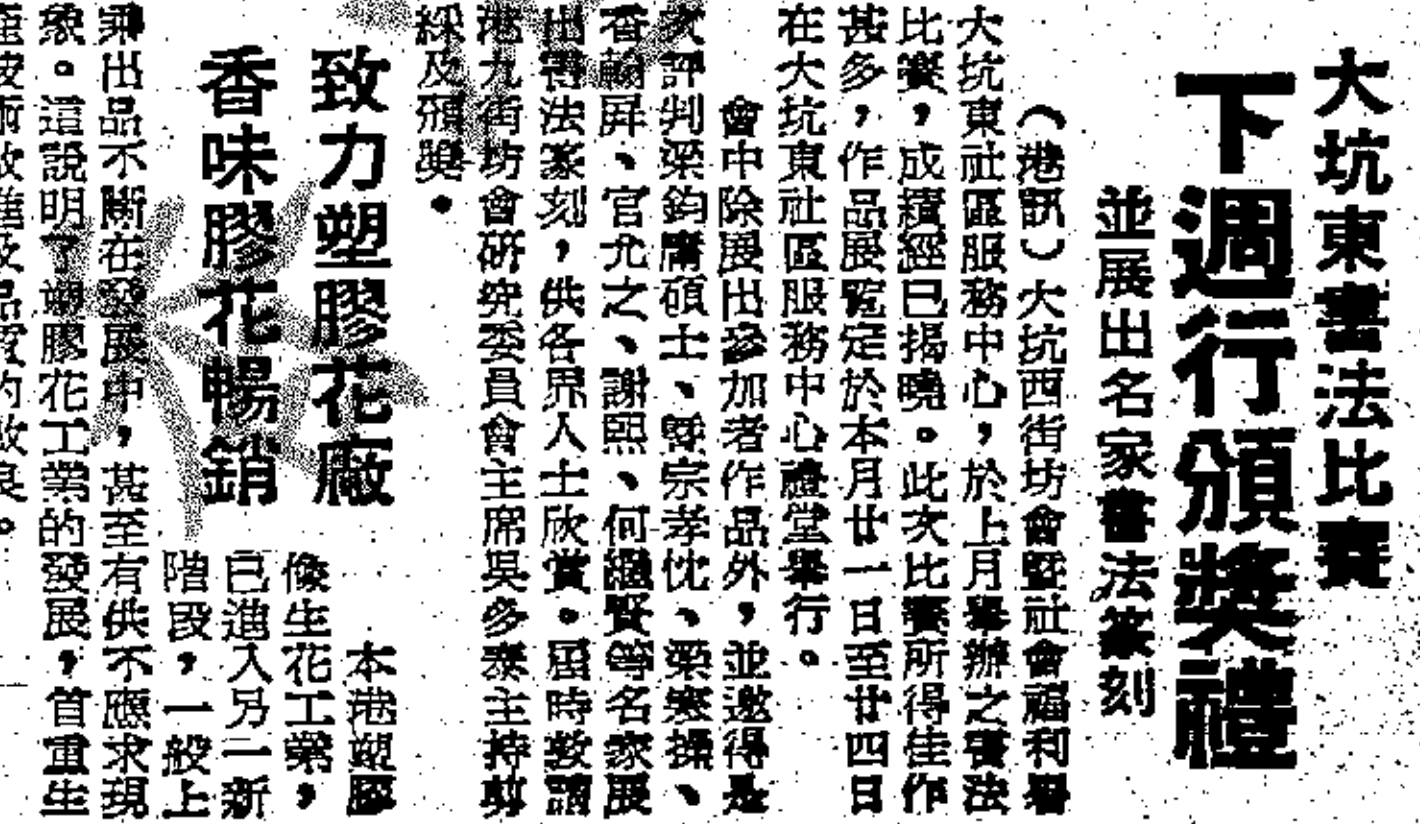


每日畫刊

（九）英皇學院院長
覽石，代表接獲會務處
捐輸獎金五千元。余
維德代表接獲捐輸建
國紀念堂捐輸獎金
五千元。（本報記者攝）

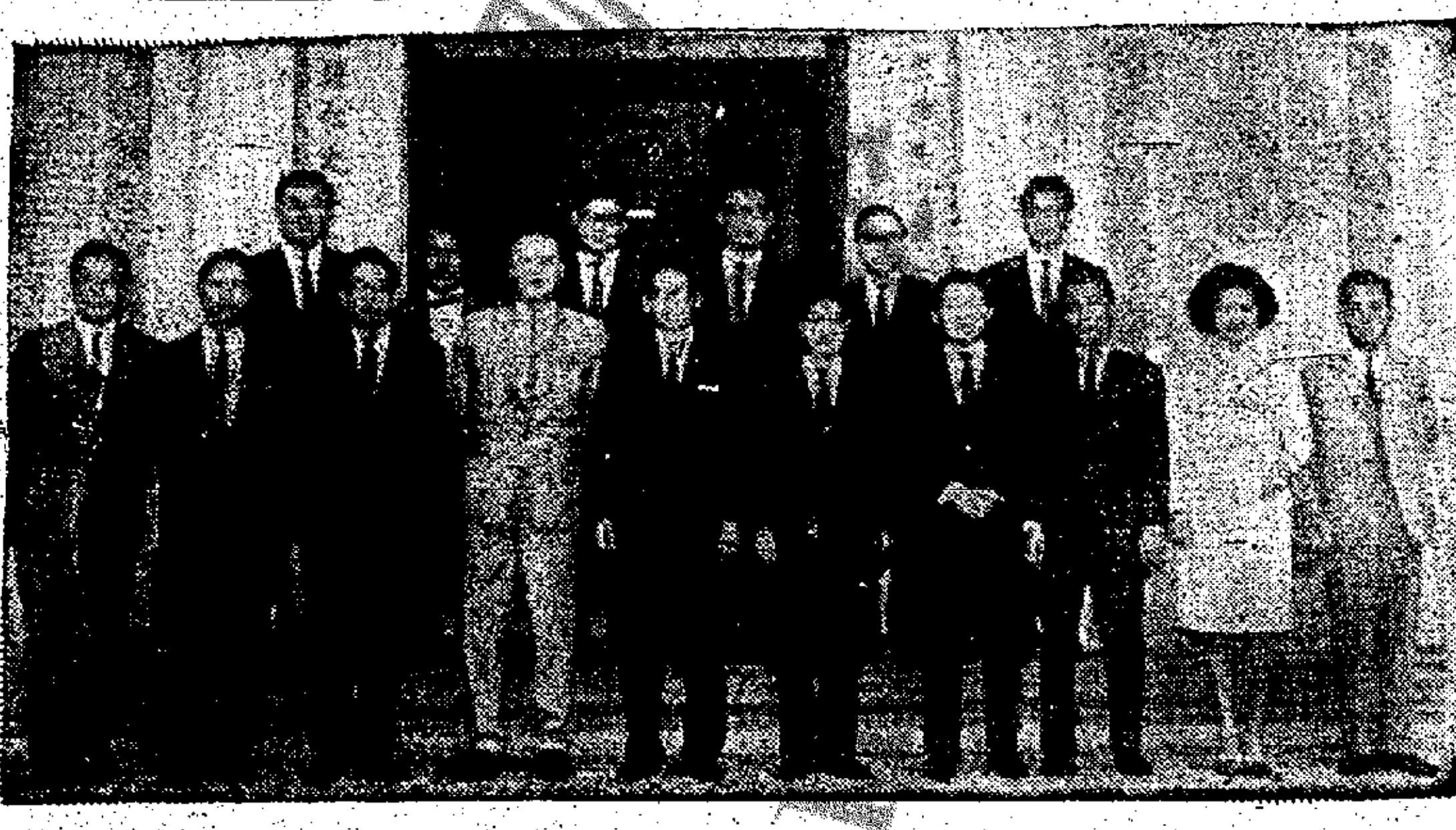
（十）英皇學院院長
覽石，代表接獲會務處
捐輸獎金五千元。余
維德代表接獲捐輸建
國紀念堂捐輸獎金
五千元。（本報記者攝）

（十一）英皇學院院長
覽石，代表接獲會務處
捐輸獎金五千元。余
維德代表接獲捐輸建
國紀念堂捐輸獎金
五千元。（本報記者攝）

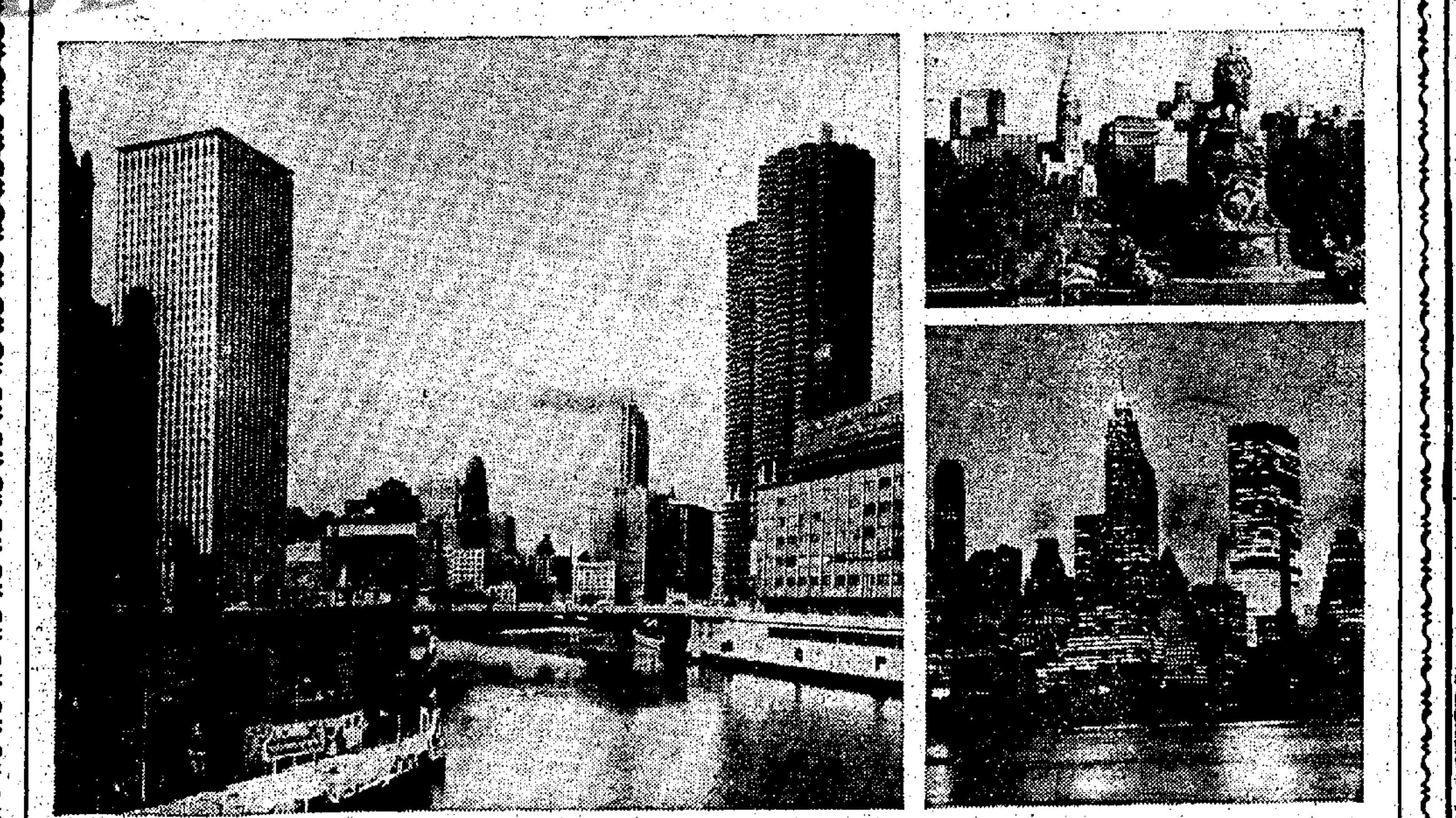


新任華民司何禮文 蒞任局長主持會議

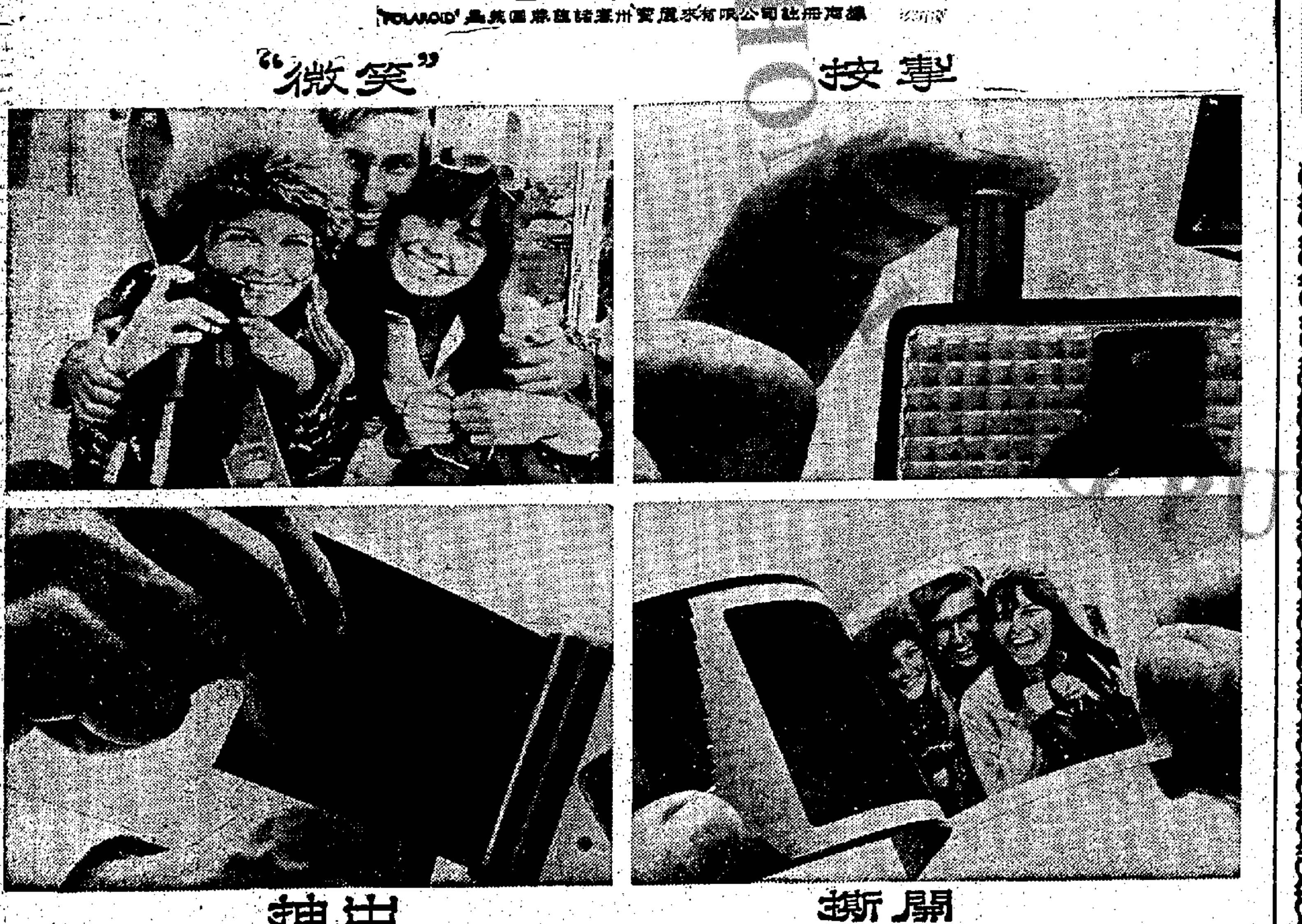
【本報訊】新任華民司何禮文，昨日（十六）下午四時，蒞任局長主持會議。何禮文在會上表示，他將與各局長及副局長，共同商討各項工作，並會與各局長及副局長，共同商討各項工作。何禮文在會上表示，他將與各局長及副局長，共同商討各項工作，並會與各局長及副局長，共同商討各項工作。



赴美移民 乘西北客機飛往 美國·特價350美元



西北航空公司特價機票，由香港飛往美國，特價350美元。此機票適用於由香港飛往美國各主要城市，包括紐約、洛杉磯、舊金山等。此機票適用於由香港飛往美國各主要城市，包括紐約、洛杉磯、舊金山等。



十五秒鐘後照片便脫穎而出！

用寶麗來攝影機拍攝照片，只需十五秒鐘，照片便會脫穎而出。這是一種非常方便的攝影方式，適合各種場合。寶麗來攝影機具有多種功能，包括自動曝光、自動對焦等。寶麗來攝影機具有多種功能，包括自動曝光、自動對焦等。

寶麗來 Polaroid 攝影機

各大公司及各攝影器材行均有出售

總代理：華林攝影機有限公司 香港中環一五五號

• 何利垣 •

$$\begin{aligned} 10) 16.000 \times 8 - 120 \times 6 + 3 \\ = 48.000 - 720 + 3 \\ = 48.000 - 240 \\ = 47.760 \end{aligned}$$

問八：甲乙共有鉛筆 164 枝，若甲將 30 枝分給乙，則兩人所有
多少。

三、五刊出)

程 10 里

不則

注意：本課程綱要內不包含「單利法」，但有關「百分法」之文字題內，仍可有單利習題，惟用公式計算而已。

(本欄逢星期一、三、五刊出)

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

<p>都麗華大</p> <p>佳王製全公蘭天一映展不飲能龍 片牌作力司克天</p> <p>魂驚國冰</p> <p>RITA TUSHINGHAM OLIVER REED THE TRAP</p>  <p>影后城烈達杜仙咸伴傑</p> <p>妙絕不頭可百言出 片笑大級噸加米司公克蘭 兩優花護擒謀 演主馬人班原收色財優兩</p> <p>約來像雄十都麗：姿莎香蜜十 戰倫路才正二都麗：運利事色半二華大</p>	<p>華國·聲樂</p> <p>週二第進挺</p> <p>風作胆大國法部全</p> <p>入動漫河事故編改說小翁福界世行發司公樂安 主編山賀拔羅藍洲莎梅芝美影後蘭</p>  <p>七全影部</p> <p>亂世桃花逐水脈</p> <p>空已往垂雙覺濃帶梨一燭停昨洞 ！成事、淚來！雨花樹，紅夜房</p> <p>錦十好華國 諸禮樂早今 八女 聯島 燒早</p>	<p>聲新·宮皇·統總</p> <p>環口港咀沙尖 街河北地水架 演藝團源鋼 ·話電座訂· 862755號 768518號 663883 866505話 761937話</p> <p>看速看未場四後最</p>  <p>野戰雄師 虎俠</p> <p>！機關透藝超·彩七要特！王之王片視比倫哥</p> <p>刺大度馬金 又博倫龍飛 一之主龍 二放白 三被演 四情戲 五尼職 六作 七蘭</p> <p>演主白蘭 幕銀閻彩七</p> <p>明天天獻映 續集大戰各片名 戰門大各片名 鬥門大各片名</p> <p>照眼花半十宮皇：明得風邊聲新風泰統總點十 ！五燈·點：悉雨天·雲南</p>	<p>江珠·慶普</p> <p>設商品廠製電八 映續天今 行方。出片影一</p> <p>片巨事戰擊游道地日抗名聞界世</p> <p>闊有門有烈的有心激 的波的五的緊的情 場瀾戰花戰張動 面壯術百門激節人</p>  <p>地通戰毒</p> <p>例輝的聚原是 造才的人侵是 範光戰游平 創天民義反</p> <p>鈴尹胡情精 珠江：帆吳白人一審 普：早今 勞獎 鑒 楚蕭 嬌港 廖：場天</p>	<p>樂快城東</p> <p>三預九七時特女 瀉滿場場 天售九年二年間別</p> <p>！片巨熱俠戰槍砲西球全智學蒙拉派</p> <p>主演苗貝珊蘇女英昆麥夫提史景偉</p>  <p>萬里鏢仇</p> <p>生龍活虎·威風八面</p> <p>天血海深仇矢志報復！ 天涯海角萬里追蹤！！</p> <p>SNEVADA SMITH</p> <p>主拔夫吉 死三六樂快主劇泰 河溪 早今 演領里星 險敵三樂快演導倫 山我城東場手</p>
--	--	--	--	--

電台一週



期式四五第

港台週末播澳門賽車

實地播音隊現場廣播

十九日十一時起廿八日八時五十分止

香港電台十九日(星期六)晚八時五十分起，將由澳門賽車場轉播一九六六年澳門賽車。賽車場位於澳門路環，賽車隊由香港電台實地播音隊現場廣播。賽車隊由香港電台實地播音隊現場廣播。賽車隊由香港電台實地播音隊現場廣播。

醉人的音樂節目預告

(逢星期二、四、六晚十一時播出)

- 十一月十九號(星期六)
 - 1. MOON LOVE
 - 2. LOVE MUSIC FROM "TRISTAN AND ISOLDE"
 - 3. THE SONG FROM MOUSLIN ROUGE
 - 4. BUONA SERA
 - 5. WONDERFUL COPENHAGEN
 - 6. LOVE IS A MANY SPENHORED THING
 - 7. OUR LOVL
 - 8. LOVE LETTERS
- 十一月廿二號(星期二)
 - 1. POET AND PEASANT OVERTURE (SUPPE)
 - 2. BACCHANALE (SAINT-SAENS)
 - 3. "THE NUTCRACKER" (TCHAIKOVSKY)
 - 4. A. DANCE OF THE SUGAR PLUM FAIRY
 - 5. B. WALTZ OF THE FLOWERS
 - 6. PASSO A SEI FROM "WILLIAM TELS"
- 十一月廿四號(星期四)
 - 1. POET AND PEASANT OVERTURE (SUPPE)
 - 2. BACCHANALE (SAINT-SAENS)
 - 3. "THE NUTCRACKER" (TCHAIKOVSKY)
 - 4. A. DANCE OF THE SUGAR PLUM FAIRY
 - 5. B. WALTZ OF THE FLOWERS
 - 6. PASSO A SEI FROM "WILLIAM TELS"

中國舊小說的考證

第五第六兩講綱要

中國舊小說的考證，第五第六兩講綱要。本講將繼續探討中國舊小說的源流、發展及藝術特色。第五講將重點分析《金瓶梅》與《紅樓夢》的社會背景與文學價值。第六講則將探討明清小說的流傳與版本問題。

十九晚九時半

播「搜孤救孤」

十九晚九時半，播「搜孤救孤」。此劇為京劇名劇，由著名演員演出。劇情描述春秋時期，趙盾被殺，其子趙武被搜出，最終獲救的故事。

特備長篇廣播劇

播「搜孤救孤」

特備長篇廣播劇，播「搜孤救孤」。此劇為京劇名劇，由著名演員演出。劇情描述春秋時期，趙盾被殺，其子趙武被搜出，最終獲救的故事。

每晚八時一刻

夜夜此時聽

每晚八時一刻，夜夜此時聽。此為每晚八時一刻的廣播節目，內容豐富，包括小說、戲劇等。

「小夫妻」

定國與明霞的故事

「小夫妻」定國與明霞的故事。此為每晚八時一刻的廣播節目，內容豐富，包括小說、戲劇等。

上週最受歡迎歌曲揭曉

- 1. ALL THAT I AM
- 2. VISIONS
- 3. ELEANOR RIGBY
- 4. IT'S SO EASY
- 5. WHAT WOULD I DO
- 6. PAINT ME A PICTURE
- 7. YELLOW SUBMARINE
- 8. HANKY PANKY
- 9. WRATH OF GRAPES
- 10. DANDY

Various small advertisements and notices, including music program details and local business announcements.

Large advertisement for the movie 'ANGELIQUE' (極之胆大風作國法部全). Features a woman in a carriage and text describing the film's plot and cast.

Advertisement for '活李荷樂娛' (Live Entertainment) at '座滿院兩' (Two Full Seats). Promotes a performance by '血刀影' (Blood Knife Shadow).

Advertisement for '龍榜虎' (Dragon and Tiger) at '華僑日報出版' (Chinese Daily News). Promotes a performance by '神探' (Detective).

Advertisement for '馬龍白蘭度' (Marlon Brando) at '天明' (Tomorrow). Promotes a performance by '炮攻' (Artillery Attack).

Large advertisement for '重重案血' (Blood and Cases) at 'PSYCHOPATH'. Features a woman's face and text describing the film's plot.

Advertisement for 'THE MAGNIFICENT TRIO' at 'SHAW-SCOPE'. Promotes a performance by '三城' (Three Cities).

Large advertisement for '虎俠' (Tiger Hero) at 'THE APPALOOSA'. Features a man on a horse and text describing the film's plot.

香港飛船有限公司
飛船即日預售七天來回票

往來	船名	日期	時間
香港	飛船	廿二日	上午十時
香港	飛船	廿三日	上午十時
香港	飛船	廿四日	上午十時
香港	飛船	廿五日	上午十時
香港	飛船	廿六日	上午十時
香港	飛船	廿七日	上午十時
香港	飛船	廿八日	上午十時
香港	飛船	廿九日	上午十時
香港	飛船	三十日	上午十時

售票處：九龍、澳門、香港

邊和力輪
廿三抵港
廿五開利物浦漢堡

（特快）邊和力輪，由利物浦漢堡開往香港，廿三日抵港，廿五日開往利物浦漢堡。

高麗熊巨輪
由小呂宋來港將於廿四到

（特快）高麗熊巨輪，由小呂宋開往香港，廿四日到港。

航空
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）航空，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

輪船到港
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）輪船到港，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

出口輪船預告

船名	往來	日期	時間
HAO WONG	香港	廿二日	上午十時
HAO WONG	香港	廿三日	上午十時
HAO WONG	香港	廿四日	上午十時
HAO WONG	香港	廿五日	上午十時
HAO WONG	香港	廿六日	上午十時
HAO WONG	香港	廿七日	上午十時
HAO WONG	香港	廿八日	上午十時
HAO WONG	香港	廿九日	上午十時
HAO WONG	香港	三十日	上午十時

MAERSK LINE
安納地馬士基

（特快）安納地馬士基，由小呂宋開往香港，廿二日到港。

BENLINE
邊摩輪

（特快）邊摩輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港。

輪船到港
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）輪船到港，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

輪船到港
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）輪船到港，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

輪船到港
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）輪船到港，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

輪船到港
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）輪船到港，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

德星輪
廿二開來
廿三自菲回港

（特快）德星輪，由小呂宋開往香港，廿二日到港，廿三日到港。

華僑教育

中文中學會考試題預習專欄
一九六七年

化學科 (三) 林錫衡

化學複習題三

複習項目 空氣 氧 氮
及已複習部份

I 填充

- (1) 空氣是混合物
- (2) 空氣的主要成份是氮和氧
- (3) 物質燃燒之條件是：有助燃溫度要達到着火點
- (4) 有鐵和錳鐵方會生鏽
- (5) 氫氣燃燒生水色火燭若混有氯則有綠聲

II 以方程式表示下列反應

- (1) 鋅粒於水中
- (2) 鐵與稀硫酸作用
- (3) 焦炭與水蒸汽作用
- (4) 雷酸水
- (5) 以氫氣通過灼熱的氧化銅

III 解釋名詞並舉例

- (1) 催化劑
- (2) 氧化作用
- (3) 還原作用

IV 實驗室以氯酸鉀與二氧化錳共熱以製氧

- (1) 繪圖表示其裝置
- (2) 寫出反應方程式
- (3) 寫出氧之主要物理性質三點
- (4) 寫出氧之主要化學性質三點

V 硝酸鉀的溶解度在 75°C 時是 155 克在 25°C 時是 38 克 硝酸鉀的飽和溶液 100 克自 75°C 冷卻至 25°C 有若干克結晶析出。

複習題二答案

- I (1) 溶質 溶劑 溶液
- (2) 溶質 溶劑
- (3) 乳濁液
- (4) 混濁液 (懸浮液)
- (5) 飽和, 不飽和
- (6) 不飽和, 飽和, 過飽和
- (7) 增加, 減少
- (8) 175 克, 氮, 225 克
- (9) 36

解: 80°C 時 100 克水可溶 HCl 52 克或飽和溶液 152 克。今有飽和溶液 304 克 (即 152 x 2 克) 故水重為 200 克, HCl 重為 104 克。在 20°C 時, 200 克水能溶 HCl 重為 2 x 38 克 = 76 克, 故析出結晶重 104 克 - 76 克 = 28 克

(10) 40

解: 80 克 HCl 投入 200 克水中即 100 克水含 40 克 HCl (根據 (9) 所示溶解度知能全部溶解) 溫度降至 43°C 開始結晶即是時已成飽和溶液, 100 克水中所含溶質恰等於溶解度

- II (1) $CuSO_4 \cdot 5H_2O$, $NH_4_2CO_3 \cdot 5H_2O$
- (2) 碳酸鈉結晶, 硫酸鈉結晶
- (3) 氫氧化鈉, 氯化鈣
- (4) 氮 二氧化硫 (氯化氫亦是)
- (5) 二硫化碳 酒精 (汽油, 苯, 乙醚等)

III (1) b

- (2) d
- (3) a
- (4) a

英文中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務科 (三) 林少華

E. P. A. (2)

LAM SHIU WAH

3. Describe briefly the textile industry of Hong Kong. What barriers have hindered the rapid development of this industry?

Since 1948 the textile industry has grown up rapidly. It includes the spinning of cotton, rayons, silk and woolen yarns; weaving, knitting, dyeing, and finishing; manufacturing of cotton piece goods, towels, ready-made garments of all kinds, cotton woollen gloves and all types of textile goods.

The spinning mills, operating 728,000 spindles, provide the first class amenities for workers. Cotton yarns' counts range from 10's to 60's, carded and combed in single and multiple threads. Production of all counts in 1965 was over 280,000,000 lbs., the greater part of which was consumed by local weaving factories.

There are about 22,000 looms installed in the weaving factories. Cotton grey drill, canvas, shirting, corduroy, poplins and gingham cloth are produced. Production in 1965 exceeded 600,000,000 square yards. Silk and rayon broad goods are also produced in the local weaving factories.

A range and variety of ready-made garments are manufactured in Hongkong, and the products include shirts, blouses, tea-gowns, underwear and silk coats. The local knitting mills produce towels, tee-shirts, singlets, sweater, underwear, swim-suits, gloves, sock and stockings in silk, wool, cotton, rayon and other fabrics.

The textile industry plays a vital role in the economy of Hong Kong, accounting for 52 per cent of its domestic exports and employing 43 per cent of its industrial labour force. The value of exports of textile goods has risen from \$2,000 million in 1963 to \$2,600 million in 1965.

The raw cotton is imported from Brazil, the U.S.A., Pakistan and Tanzania. The textile spinning and weaving factories are found along Castle Peak Road, To Kwa Wan, Tsuen Wan, Kwun Tong and Kwai Chung.

The favourable conditions for the rapid development of this industry in the past few years were based on the economic use of machinery, employing cheap and skillful workers, adopting existing knowledge in merchandising techniques, and traditional efficiency in banking insurance and shipping services. In Hong Kong each spindle can operate 22.7 hours daily and every local factory has made full use of its machinery. However, there are many unfavourable conditions, hindered the development of this industry. In Hong Kong there is no tariff wall to protect its industries for domestic market. A general increase in wages by the workers would add into the cost of production. The failure of the local banks had lost public confidence and the credit facilities were tightened, and it eventually hampered the development of industrial land, therefore many factories are still paying high rent. In the past years due to keen competition of the world markets, the textile industry of Hong Kong has confronted with difficulties with other countries in connection with custom's valuation and marking. Some countries are continuing to apply severe import restrictions on Hong Kong cotton textiles. If liberal policies for international trade and market can be achieved and a sustain growth rate of Hong Kong's export industries will be maintained, then the people of the colony are to have a reasonable expectation of modest improvements in their standard of living.

(a) Name at least ten of the local products made from the light industries of Hong Kong.

1. Textiles: Cotton piece goods, cotton yarns and towel.
2. Electrical machinery: Transistor radios, torch and batteries.
3. Footwear: Rubber shoes and boots.
4. Manufactures of metals: Enamelled household utensils, locks and keys.
5. Non-metallic Mineral Manufactures: Pearls and precious stones, glassware and pottery.
6. Dyeing, Tanning and Colouring Materials: Paints, lacquer and varnishes.
7. Fruit and Vegetables: Preserved fruits and vegetables.
8. Clothing: Outerwear, underwear, gloves and stockings.
9. Beverages: Non-alcoholic beverages.
10. Miscellaneous Manufactured Articles: Toys and games, artificial flowers and fruits, plastic articles, umbrellas, vacuum flasks, button and stud.

(b) Describe three leading heavy industries in Hong Kong

1. Shipbuilding and Repairing

Hong Kong is an important 'sea terminus' of the sea routes from East to West. It has an excellent port: Hong Kong shipyards are equipped to build ocean-going vessels of over 10,000 tons deadweight and also to construct and install their engines. There are five major graving docks, each capable of handling ships up to 35,000 tons deadweight in the case of bulk oil tank or about 700 feet in length and 88 feet beam in the case of passenger liners and dry cargo vessels, together with numerous slipways. Pleasure-craft, ocean going yachts, ferries, cruisers, lighters and Chinese junks are produced for local use and exports. Despite the world recession in shipbuilding and repairing industries, the Hong Kong shipyards have attracted many of their customers for their first class workmanship, reasonable prices,

電腦與中文

王方宇

本文作者現任西東大學教授、為權威語言學家、並為以電腦計算機應用於發展語文學術之先驅者。先後曾參與美國國際機器公司之中文機器翻譯及美國無線電公司電腦中文排印機之設計工作。

(大陸雜誌) 電腦與中文是近年來發展最迅速的技術之一。在電腦方面，它不僅僅是儲存資料的工具，它還能處理資料，進行邏輯推理，甚至能與人對話。在中文方面，它不僅僅是輸入和輸出文字的工具，它還能理解文字的意思，進行翻譯和編輯。電腦與中文的結合，為我們提供了前所未有的便利。例如，在辦公室中，我們可以用電腦來處理大量的文件，這比手工處理要快得多。在學校中，我們可以用電腦來學習語言，這比傳統的教學方法要靈活得多。在商業中，我們可以用電腦來進行市場調查和廣告宣傳，這比傳統的調查和宣傳要準確得多。電腦與中文的結合，正在改變我們的生活，它正在創造一個更加美好的未來。

電腦與中文的結合，為我們提供了前所未有的便利。例如，在辦公室中，我們可以用電腦來處理大量的文件，這比手工處理要快得多。在學校中，我們可以用電腦來學習語言，這比傳統的教學方法要靈活得多。在商業中，我們可以用電腦來進行市場調查和廣告宣傳，這比傳統的調查和宣傳要準確得多。電腦與中文的結合，正在改變我們的生活，它正在創造一個更加美好的未來。

電腦與中文的結合，為我們提供了前所未有的便利。例如，在辦公室中，我們可以用電腦來處理大量的文件，這比手工處理要快得多。在學校中，我們可以用電腦來學習語言，這比傳統的教學方法要靈活得多。在商業中，我們可以用電腦來進行市場調查和廣告宣傳，這比傳統的調查和宣傳要準確得多。電腦與中文的結合，正在改變我們的生活，它正在創造一個更加美好的未來。

電腦與中文的結合，為我們提供了前所未有的便利。例如，在辦公室中，我們可以用電腦來處理大量的文件，這比手工處理要快得多。在學校中，我們可以用電腦來學習語言，這比傳統的教學方法要靈活得多。在商業中，我們可以用電腦來進行市場調查和廣告宣傳，這比傳統的調查和宣傳要準確得多。電腦與中文的結合，正在改變我們的生活，它正在創造一個更加美好的未來。

電腦與中文的結合，為我們提供了前所未有的便利。例如，在辦公室中，我們可以用電腦來處理大量的文件，這比手工處理要快得多。在學校中，我們可以用電腦來學習語言，這比傳統的教學方法要靈活得多。在商業中，我們可以用電腦來進行市場調查和廣告宣傳，這比傳統的調查和宣傳要準確得多。電腦與中文的結合，正在改變我們的生活，它正在創造一個更加美好的未來。

從新劃為九組

新益注港感疏舊訂貨續有付運

對港黑市匯兌降廿四盾值一港元

【本報訊】印尼輸入各類貨物最近調整，新益注港感疏舊訂貨續有付運。對港黑市匯兌降廿四盾值一港元。據悉，印尼政府最近對輸入各類貨物進行了調整，其中對港黑市匯兌率由原來的每港元兌三十四盾，調整為每港元兌三十盾。這一調整對港商輸入印尼貨物產生了顯著影響。目前，港商對印尼貨物的輸入仍保持穩定，但對未來匯率變動持觀望態度。

幼紗實銷漸增眾

精梳價略升十元

紗市細盤交投活價格仍穩定

【本報訊】幼紗實銷漸增眾，精梳價略升十元。紗市細盤交投活價格仍穩定。據悉，近期幼紗的銷售情況良好，市場需求增加。精梳紗的價格也有所回升，每包上升了十元。紗市細盤交投活躍，價格保持穩定。這反映了紗市整體的復甦和市場信心的增強。

糧政當局有效督導下

本港米市繼續趨和緩

泰國駐港商務專員返國，將向經濟部條陳，迅速與特別供應方式米糧充份運來香港，民食可保充裕。

【本報訊】糧政當局有效督導下，本港米市繼續趨和緩。泰國駐港商務專員返國，將向經濟部條陳，迅速與特別供應方式米糧充份運來香港，民食可保充裕。據悉，糧政當局對米市的督導工作非常有效，米市的價格趨於平穩。泰國駐港商務專員的返國，將有助於解決米糧供應問題，確保市民食糧充足。

美澳罐頭食品

出奇謀競銷劇

半價供應試用

【本報訊】美澳罐頭食品，出奇謀競銷劇，半價供應試用。據悉，美澳罐頭食品公司最近推出了一項競銷活動，以半價供應試用。這一活動旨在吸引消費者，提高產品銷量。目前，該活動正在各大超市和商店進行中，吸引了不少消費者前來試用。

金頭龜企

大龍蝦定

【本報訊】金頭龜企，大龍蝦定。據悉，金頭龜企公司最近推出了一項大龍蝦定製服務。該服務旨在為消費者提供新鮮、美味的大龍蝦。目前，該服務正在各大餐廳和酒店進行中，受到了消費者的廣泛歡迎。

業內銀根續緊

近關年。元萬千一近增投交昨，厘六叩息重折

息暗。入注量大期難金資外海，緩轉英調金資期短

【本報訊】業內銀根續緊，近關年。元萬千一近增投交昨，厘六叩息重折。息暗。入注量大期難金資外海，緩轉英調金資期短。據悉，業內銀根緊張的情況持續存在，資金調度面臨困難。近來，外資注入量增加，但資金週轉速度較慢，導致銀根緊張。業內人士對此表示擔憂，認為這將影響業務的正常開展。

本銷量逐年增加

因所值小不受消費力影響，鴻錦

【本報訊】本銷量逐年增加，因所值小不受消費力影響，鴻錦。據悉，本公司的銷量近年來呈現逐年增長的趨勢，這主要得益於產品質量優良、價格合理。儘管消費力受到一定程度的影響，但由於產品價值較低，消費者的購買意願依然強烈。公司對未來的銷量增長充滿信心。

香港金融行情表

項目	行情
金價	每兩 1,200.00
銀價	每兩 80.00
銅價	每兩 40.00
鐵價	每兩 20.00
錫價	每兩 100.00
鉛價	每兩 60.00
鋅價	每兩 50.00
鎳價	每兩 30.00
鈷價	每兩 15.00
鎢價	每兩 12.00
鉬價	每兩 10.00
鉍價	每兩 8.00
釷價	每兩 6.00
鈾價	每兩 4.00
鈾價	每兩 3.00
鈾價	每兩 2.00
鈾價	每兩 1.00

大陸糖價格提高後

市情突轉慢

大盤按價未有成交

【本報訊】大陸糖價格提高後，市情突轉慢，大盤按價未有成交。據悉，大陸糖價格的突然提高，導致市場交易活動大幅減少。目前，大盤按價未有成交，市場呈現出僵滯的狀態。業內人士對此表示擔憂，認為這將影響糖業的正常發展。

泰府長期平抑米價

將儲糧廿五萬噸

國內米價不致受過高價格，出口禁令不致取消

【本報訊】泰府長期平抑米價，將儲糧廿五萬噸。國內米價不致受過高價格，出口禁令不致取消。據悉，泰國政府為了平抑米價，決定在泰國府長期儲存二十萬噸大米。這一舉措旨在穩定國內米價，防止價格過高。同時，政府也表示，出口禁令將不會取消，以確保國內糧食供應充足。

生產復舊

就業頗佳

跌下價食糧

【本報訊】生產復舊，就業頗佳，跌下價食糧。據悉，隨著生產活動的復甦，就業情況得到了顯著改善。同時，糧食價格也有所下降，這將有助於減輕消費者的負擔。業內人士對生產復甦和就業改善表示欣慰。

星馬華人對當地經濟

發展的資金貢獻

【本報訊】星馬華人對當地經濟發展的資金貢獻。據悉，星馬華人在當地經濟發展中發揮了積極的貢獻，為當地提供了大量的資金支持。這有助於促進當地經濟的增長和繁榮。業內人士對華人的貢獻表示感謝。

港股市有些轉機

價位呈全面回挺

交投二四八萬元為較旺一日

【本報訊】港股市有些轉機，價位呈全面回挺，交投二四八萬元為較旺一日。據悉，港股市最近出現了一些轉機，股價開始回升。交投額也顯著增加，二四八萬元為較旺一日。業內人士對此表示樂觀，認為這將有助於股市的復甦。

台灣新開盤

然樟

【本報訊】台灣新開盤，然樟。據悉，台灣最近開盤了新的市場，主要經營樟腦等產品。這一舉措旨在擴大市場規模，促進貿易發展。業內人士對此表示歡迎。

民生生產提高

今年增百分之三點九

【本報訊】民生生產提高，今年增百分之三點九。據悉，民生生產水平近年來得到了顯著提高，今年增長了百分之三點九。這反映了民生狀況的改善和生產力的提高。業內人士對此表示欣慰。

瑞典出口貨增

今年增百分之三點九

【本報訊】瑞典出口貨增，今年增百分之三點九。據悉，瑞典的出口貨物近年來得到了顯著增加，今年增長了百分之三點九。這反映了瑞典經濟的增長和國際貿易的活躍。業內人士對此表示歡迎。

項目	行情
金價	每兩 1,200.00
銀價	每兩 80.00
銅價	每兩 40.00
鐵價	每兩 20.00
錫價	每兩 100.00
鉛價	每兩 60.00
鋅價	每兩 50.00
鎳價	每兩 30.00
鈷價	每兩 15.00
鎢價	每兩 12.00
鉬價	每兩 10.00
鉍價	每兩 8.00
釷價	每兩 6.00
鈾價	每兩 4.00
鈾價	每兩 3.00
鈾價	每兩 2.00
鈾價	每兩 1.00

馬經



美人兒大冷殺出

利

金榜態況進一步 萬好發力更均勻

[illegible]

特美駭狀態勇
大安勁力未強

刻頗凌厲，一生口
一已操起，勿因面
上腫未有表現已忽
。

「樂意」由來
偷出策，試半哩，

漫談編班新馬

[illegible]

優景是真老虎

[illegible]

泰國

重明

走切重明
雞勿映天

治饑肉
感隨銀

歌舞片
歌舞片

中文上

日前公映

場場滿座

觀眾要求

再度獻映

大正宮

映眼之作

醒胃之片

集 中法日英美歌舞女郎主演
分在巴黎東京七大城市拍攝

<p>華豪</p> <p>半時二十場早</p> <p>片巨門戰烈激險驚張緊</p> <p>特麗七彩</p> <p>亡逃大車列</p> <p>VON RYAN'S EXPRESS</p> <p>作傑維杜納仙蘭法</p>	<p>場早片巨速特</p> <p>半時二十場早</p> <p>片巨事故折曲張張情奇</p> <p>殺冕衛王賭</p> <p>THE CINCINNATI KID</p> <p>遜演魯華愛。昆麥夫提史</p>	<p>光真</p> <p>映倫首後最今</p> <p>片巨刃牌門打俠武</p> <p>榜虎龍</p> <p>燕任連李芳才才美</p> <p>黑斯九聯十早</p> <p>戲總老錯錯生先生</p> <p>彩七半時五</p>	<p>皇皇</p> <p>場早天今</p> <p>分卅時二十</p> <p>巨歌有古</p> <p>片唱越變</p> <p>花燈</p> <p>郎</p> <p>麗君</p> <p>麗君</p> <p>演主鈞銀</p>	<p>賓國</p> <p>場早天今</p> <p>分卅時二十</p> <p>巨奇歌古</p> <p>片唱越變</p> <p>山</p> <p>保目</p> <p>則麗羅則劍</p> <p>演主鈞銀</p>	<p>聲新</p> <p>場早天今</p> <p>分卅時二十</p> <p>巨奇歌古</p> <p>片唱越變</p> <p>明待風漫</p> <p>黎雨</p> <p>麗君</p> <p>演主鈞銀</p>	<p>聲樂</p> <p>場早天今</p> <p>分卅時二十</p> <p>片麗彩</p> <p>片麗彩</p> <p>蓮</p> <p>蓮</p> <p>春</p> <p>春</p> <p>演主鈞銀</p>	<p>統總</p> <p>場早天今</p> <p>分卅時二十</p> <p>片麗彩</p> <p>片麗彩</p> <p>蓮</p> <p>蓮</p> <p>春</p> <p>春</p> <p>演主鈞銀</p>
--	---	---	--	---	---	---	---

向七號員報戰之作

謀海

霹靂船

「特別危險」三星

史超域格蘭加

「霹靂金鐘」美艷星

露珊娜史琪芬奴

皇后 皇都 皇殿 皇目 不

合演

THE MYSTERY OF
THREE JUNKS

[illegible][illegible]

WORKMEN'S WORLD

當局對本港工業技術訓練將推進一步

工業訓練顧問委員會 將開會討論學徒草案

訓練工業人才經濟問題刻尚在考慮中

在近年來，本港工業團體間種種糾紛，多係由舉行二次會議。本港相同行業的團體內，本港的學識小組委員，曾向委員會提出建議，訂定委員會章程草案，此一草案將在下月實施。本港工業團體間委員會中提出請願，而且其他的大個工業團體亦將仿效不少基本的工作，曾經在過去兩年內退出會議。

其中電子工業委員會在年來曾先後舉行二次會議。機織工業委員會曾在年終來舉行一次會議。紡織工業委員會曾在年終來舉行一次會議。建築工業委員會曾在年終來曾先後開會三次。膠木工業委員會曾在年終來開會一次。印刷工業委員會曾在年終來先後開會五次。

大部分的工業行業委員會，都實際地完成了對其工業行業的主張工作分類，及瞭解其工作的情況。

其中有一個工業委員會，即電子工業委員會，曾對本港電子工業作實際的調查，調查的事項包括勞務工作留求情況及勞動力情形。

香港舊式學校制度

實際上改善必要 委員會的意見，將會由工業關係顧問委員會的財政小組委員，在下一次會議中提出。

本港工業關係顧問委員會，從本年八月十一日召開的會議，曾決議作出三個意見，由不同的志願組織和社區及政府部門共同主持。一個該委員會的委員正在擬定中。

由此獄獄難題，是本港的工業關係問題。

另一方面，又可看見本港技術工人的缺乏問題，目前正在積極從事訓練本港工業技術工人。

上列有改善的必要，因為本港大部分的學徒，實際上是營工學部的機會減少，而被任命作的工作較少。

假如本港工業關係顧問委員會的學徒草案成為事實，則未來本港進修醫醫院會更有興趣，更有秩序此乃必然結果。(和)

前被印尼轆鐵廠解僱
轆鐵工人申訴苦衷

補薪尙無下落

聖誕節近紙花串合銷
製紙花工友加班工作

女工友工作辛勞但待遇却未符理想

會工輪小海渡
窩梅行旅員會

用依前道所擬的章程辦理。一年應派生員所餘之銀金，抵充需餉。在案照契約規定，在一年應期之內，如該方不依照辦，必須將付所餘之銀金，因此便充該方之用。
 行一次，刻下流，稱爲「款奉應行」。是次款行，膳食、衣履、醫藥、學膳生，其膳食由校方派員辦理外，其餘參加者，均由膳費用，在港高麗派員辦理。除船以外，該費亦由參加者自理。應者，將在船上有「雁價」及「伙食」，完份供應旅費者使用。
 (特刊)

五六
 百人
 參加

星金 宮麗 界世大 約紐
座滿前提日連
！座定速請場四天今

俗語說「賭錢講精」，假如你也愛玩幾手，看本片保證令你學得眉精眼全！

影壇王子

小林旭

鐵胆神偷 大傑作

賭王出籠

賭王出籠

賭王出籠

賭王出籠

賭王出籠

賭王出籠

◎ 日活

巨公日，發公美，影七部全
片司活，行司華

字中片對日全 春寒金 無胡照 除今
幕英上白登部 光美星 長發公 通公

THE BLACK GAMBLER

入日華富者。加不限冠

龍長符國華龍英新香
華樂灣寶樂城富光京界港

片巨俠武技特彩七

仍今天滿連
映業創司公樂影國龍

任關李張蕭
正英芳
燕良涓才芳

折敵牙場命個出招變打
陸承疾場激個不式萬強
防曲搏連出搏窮度化千

不與功真俠拍專武
崗別夫正片武聖衛

工個斷線打十武十
六個裝法八藝八
破中大殺殺殺

編導：屠光啓
南北英雄
爭霸戰
武林高手
大會師

代公信
理司証

關正良監製

[illegible]

紐約大世界
電燈着
鬼猛脚
兩院不日
盛大獻映
伊士曼
彩色片
午夜情
夜之誘
或逃避
現實！
飛來艷
福最難
消受！

監製
黃鵬

監製：
黃鵬
導演：
蔣偉光

粵院好景
不日加入

全 部 伊 士 曼 七 彩 潤 銀 幕

開場即
是好戲
敬請依
時入座

國 都 國 陵 國 民 金 華 金 台 新 舞 金 國 好 世 界 美 麗 官 永 樂 寶 聲 好 景

今 天 盛 大 獻 映

明星公司門路實智彈槍戰奇情巨片

秘密武器
新鮮出奇
粉紅陷阱
銷魂蝕骨

全集映完
并無下集

一枝髮針巧破機槍陣
一排子彈毀滅地雷網

胡 蘇 范 喬 馮 呂 上
楓 青 麗 宏 宏 毅 恭 劍 官
領銜主演 主演 合演
細菌毒性彈 綠色聖母淚 是屠殺武器 是和平保障

周秀興 片四

世界

映獻天今

巨七藝倫明公明
片彩登演有聯星

金扣鈕

客需主 范蘇胡
串宏演 麗青楓

餘場 五點 十一
天明天今 早點早今
萬觀 十 小
觀 十 偷
觀 十 提
觀 十 案
觀 十 記

片互探偵期下

客密秘

演主 封夏 達達四

城龍九

際國

映選天今

片打特影法
彩門牌新修

無敵鐵金剛

DEATH PAYS IN DOLLARS

神奇武器 史東提
拆灣子彈 史東提
火藥 史東提
火藥 史東提
火藥 史東提

西場午十
片除早點日

軍孤血鐵

演主臣里哈格李

片語談情午今
百零場公點日

仇冤鬼麗

演主慕蘇芳

中中

巨七藝倫明公明
片彩登演有聯星

記恩海慈

慈恩片樂日今

歲萬婆老

演主國林楓胡

片巨藝文彩七日明

蒙蒙雨煙

演主雷麗臨引王

美麗

士7A 4A東大九
巴2D這抗龍

映放天今

巨七藝倫明公明
片彩登演有聯星

金鈕扣

幕銀大彩七

客需主 范蘇胡
串宏演 麗青楓

點一十場早天今

鐘羅數金

生子

果炳泰那墨福

• 場驗公天今 •

擊突網羅

演主加格蘇蘇

劇情
上文！特技空前！越生猛！越門越！



監製：盧林
編導：凌雲

北環太平洋 域利多河 油蔴地 龍華 盛況 依然 大爆棚 巨犀利

今天請早 注意切密映獻期下院五樂長、聲望資、京英、樂華、城龍

主演：陳芳芳 珠寶陳 芳芳蕭 依然 盛況 龍華 油蔴地 域利多河 北環太平洋

荳蔻干戈

大結局

容唐高柳李石
玉迪泉魯青琴堅
聯合主演：意玉迪泉魯青琴堅

功夫真 演出狠得 陳芳芳 珠寶陳

郭畫製技威
住片有審
陳九、張嘉





九龍影業公司出品
武安名譽拍成名片

華僑日報

本報地址：香港中環德輔道中
電話：二二二二
零售：每份一角
本埠：每月三元
外埠：每月四元
廣告：每行每日五角
訂閱：半年二十元
一年四十元

華僑日報中區分處遷址啟事

啟者：華僑日報中區分處，原設於香港中環德輔道中，現因業務擴展，特遷往新址辦公。新址設於：香港中環德輔道中（即舊址對面）。特此啟事。

華僑日報有限公司謹啟

敬啟者：華僑日報有限公司，為擴大服務範圍，特設中區分處，現已遷往新址辦公。特此啟事。

英皇畢業

英皇畢業典禮，定於本月二十日舉行。屆時將有各國代表參加。特此公告。

家庭裝修

本行承接各類家庭裝修工程，包括廚房、浴室、臥室等。設計精美，施工迅速。歡迎垂詢。

拔萃學院

拔萃學院，提供優質教育，包括小學、中學及大學課程。校風嚴謹，師資優良。歡迎報名。

補習班

本補習班提供各類科目之輔導，包括數學、英語、國文等。成績顯著，收費合理。歡迎參加。

高級數學

高級數學課程，由資深老師授課，內容充實，重點突出。歡迎報名。

會計服務

本行提供專業會計服務，包括帳目審核、報稅申報等。服務周到，收費低廉。歡迎諮詢。

徵求

徵求舊書：各類小說、雜誌、報章等，數量不限。有意者請洽：（電話：二二二二）

徵求投資：本行現有各類投資機會，回報優厚。歡迎垂詢。

徵求護士：本醫院現徵求護士若干名，待遇優厚。有意者請來院面試。

影印

承接各類文件影印，包括合約、證書、照片等。品質清晰，交貨迅速。歡迎垂詢。

打字機：本行現有各類名牌打字機，性能優良，價格公道。歡迎選購。

狗貓

本行現有各類名犬、名貓，品種純正，毛色光澤。歡迎參觀選購。

狗貓：本行現有各類狗貓，品種繁多，價格低廉。歡迎選購。

狗貓

本行現有各類名犬、名貓，品種純正，毛色光澤。歡迎參觀選購。

狗貓：本行現有各類狗貓，品種繁多，價格低廉。歡迎選購。

狗貓

本行現有各類名犬、名貓，品種純正，毛色光澤。歡迎參觀選購。

狗貓：本行現有各類狗貓，品種繁多，價格低廉。歡迎選購。

狗貓

本行現有各類名犬、名貓，品種純正，毛色光澤。歡迎參觀選購。

狗貓：本行現有各類狗貓，品種繁多，價格低廉。歡迎選購。

狗貓

本行現有各類名犬、名貓，品種純正，毛色光澤。歡迎參觀選購。

狗貓：本行現有各類狗貓，品種繁多，價格低廉。歡迎選購。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新

本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

租平樓新：本行現有各類新樓出租，環境優美，設施齊全。歡迎垂詢。

